

Mundo Gráfico



CHELITO
Bella cancionista
FOT. COMPAÑY

30
cts.



LA SALUD

RECUPERADA EN LA NATURALEZA

Si está usted enfermo, le interesa la lectura de nuestro libro GUIA DE LA SALUD, que mandamos gratis y franco por correo a los que sufren.

Seguramente habrá usted probado infinidad de tratamientos sin conseguir la cura de sus males. Tenga usted presente que las drogas carecen por sí mismas de poder curativo. ¿Por qué no prueba usted el CINTURON ELECTRICO GALVANI, científico y poderoso procedimiento curativo moderno, que ha devuelto la salud a millares de enfermos que se consideraban incurables?

Nuestro CINTURON ELECTRICO es la fuerza curativa mayor, sin rival en el mundo, que vence donde los demás tratamientos fracasan, curando con seguridad a los que sufren enfermedades nerviosas, neurastenia, debilidad general y genital, gota, reuma, dolor de riñones y espalda, parálisis, diabetes, obesidad, males de estómago, hígado e intestinos, estreñimiento, tos, asma, bronquitis, débiles de pecho, predispuestos a la tisis; a los que tienen dificultad en conciliar el sueño, la gripe y sus graves consecuencias, vista, oído y enfermos crónicos en general, cansados de tomar drogas y específicos que dañan el estómago, consulten nuestro libro sin demora si desean recuperar con seguridad y rapidez la salud perdida, que es la vida.

CURA DURANTE EL SUEÑO. Efecto seguro.—Patente 63.377

LAS IMITACIONES SON PELIGROSAS. RECHACENSE

NOTA: Al pedir nuestro libro, procure indicar la enfermedad que se padece.

CONSULTAS Y LIBROS
GRATIS PIDANSE AL
DIRECTOR DEL

INSTITUTO ELECTROTÉCNICO

A. Palau, Rambla del Centro, 12, principal, BARCELONA



Muchas horas
de diversion con

MECCANO

Mire Vd. este puente maravilloso que este niño acaba de construir. Como ve Vd., en este momento da la última mano a la jaula. Inmediatamente después se divertirá excelentemente haciendo trabajar el modelo. Toca meramente un boton sobre el motor eléctrico y la jaula corre al través.

Su niño de Vd. puede construir este modelo—y veintenas de otros modelos igualmente hermosos—

con Meccano. Gruas, Torres Automóviles, Aeroplanos, Tornos. Puede, en verdad, construir cualquiera máquina que trabaje—un modelo nuevo cada día, si desea.

Construir con Meccano es deliciosamente fácil: no se necesita ninguna habilidad o estudio. Un gran Libro ilustrado de Instrucciones acompaña gratuitamente cada Caja y explica todo.

Dé Vd. un Meccano a su niño como aguiñado.

PRECIOS.

Equipo No.	Pesetas.	Equipo No.	Pesetas.
0	18.00	4	145.00
1	20.00	5 (cartón)	195.00
2	60.00	5 (madera)	280.00
3	90.00	6	500.00

Para otras informaciones y literatura descriptiva dirigirse a nuestro agente:—

Sr. JOSÉ PALOUZIE SERRA, Industria 226, Barcelona, Dep. No.

LICOR DEL POLO

Excelente dentífrico de reconocida fama: Hermosea la dentadura. Fortalece las encías y desinfecta la boca.

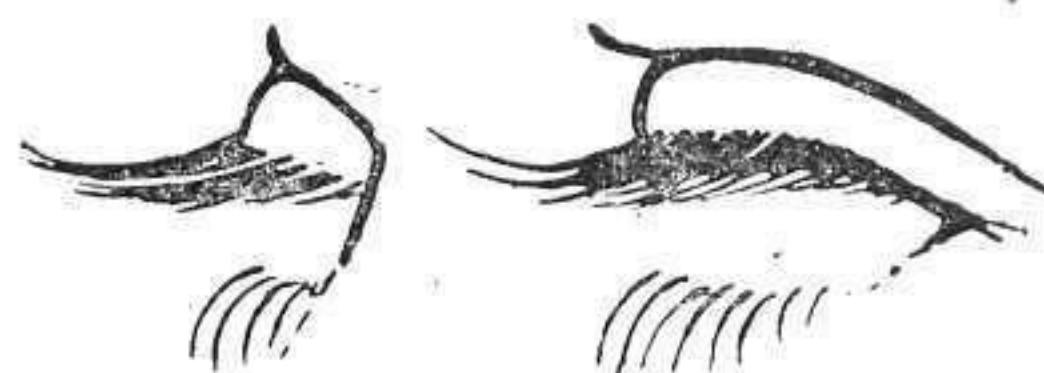
MEDIO SIGLO DE EXITOS

DOLOR DE CABEZA

NEURALGIAS Y JAQUECAS desaparecen en cinco minutos con la

HEMICRANINA

del Dr. M. CALDEIRO
3ptas. Arenal, 15, farmacia



NO PIERDA USTED EL TIEMPO

usando pinturas y cosméticos perjudiciales a la vista, y que sólo en apariencia consiguen hermosear sus pestañas; los efectos son momentáneos y el artificio queda siempre a descubierto manchando sus párpados y ennegreciendo el lagrimal.

HAGA CRECER SUS PESTAÑAS

de un modo natural, sin teñirlas ni perjudicar a la vista en lo más mínimo. Dé usted a su mirada esta dulzura especial y dé a sus ojos aquella bella forma, dotándolos de unas pestañas largas, sedosas y exuberantes, completamente naturales, encanto de quien las ve y satisfacción de quien las posee. El «Desarrollador de Pestañas EYE», producto científico, estimulante de la savia capilar, es el único producto, hasta hoy, de efectos garantizados, sin dañar ni manchar los párpados. Se aplica por las noches, es completamente invisible y sus resultados son inmediatos. Un solo frasco es suficiente, y lo remitimos por Correo, donde sea, al recibo de 0,75 en sellos, y abonando después usted su importe de pesetas 5, al cartero al entregar el paquete. Especificidades MILLAT, calle Santa Agueda, 28, Barcelona. Descuento especial a los revendedores.

LUZ Y CALEFACCIÓN "AMOR" A BENCINA

Se remite catálogo contra 0,45 pesetas sellos.

J. BALLARÁ ANDRÉ, Apdo 458, BARCELONA



Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad.

¿Esto lo dijo Belmonte?

¿Lo dijo Santo Tomás?

Lo ignoro; pero si afirmo

que adquiere el cutis tersura

usando polvos y crema,

agua y jabón PECA-CURA.

Jabón, 1,50.—Crema, 2,50.—Polvos, 2,50.—Agua citrina, 5,50
Agua de Colonia, 350, 6, 10 y 16 pl., según frasco. Lociones para el pelo, 4,50, 6,50 y 20 pl., según frasco.

ULTIMAS CREACIONES

Productos Serie «Ideal»

ACACIA, MIMOSA, GINESTA, ROSA DE JERICO. ADMIRABLE, MATINAL, CHIPRE, ROCIO FLOR, ROSA, VERTIGO, CLAVEL, MUGUET, VIOLETA, JAZMIN.

Jabón, 3.—Polvos, 4.—Loción, 4,50, 6,50 y 20.—Esencia para el pañuelo, 18 pl., Frasco con estuche.

CORTÉS HERMANOS, SARRIÀ (BARCELONA)

Año XI. — Núm. 524
MIÉRCOLES
16 Noviembre de 1921

MUNDO GRÁFICO

REVISTA POPULAR ILUSTRADA

JOSÉ L. CAMPÚA
DIRECTOR

Apartado de Correos 571

Dirección telegráfica
"GRAFIMUN"

Redacción, Administración
y Talleres:
HERMOSILLA, 57

Subscripciones y anuncios:
Puerta del Sol, 6
Sucursal:
Rivadavia, 698, BUENOS AIRES

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA

NUEVOS CERTIFICADOS

PLANTEA tantos problemas interesantes la nueva reforma que se intenta llevar al Código Civil exigiendo un certificado de sanidad á cuantas personas tengan el propósito de contraer matrimonio legal, que tal vez quede esta reforma aplazada para tiempos menos calamitosos y propicios á los fines humanitarios. En verdad, es forzoso reconocer que guía á los autores del proyecto un propósito noble y humanitario. Aparte la importancia eugénica, tiende á evitar el engaño, el verdadero fraude de que se hace víctimas á las infelices mujeres cuando su esposo lleva al matrimonio enfermedades hereditarias ó adquiridas que imposibilitan el fin primordial de la unión conyugal: la procreación de la prole. Un matrimonio sin hijos podrá ser una carga más ó menos tolerable para el hombre; para la mujer es siempre un calvario, tanto más penoso cuanto la mayor parte de las veces la culpa de la infelicidad es del varón, que ha ocultado, al contraer el connubio, enfermedades más ó menos graves y vicios más ó menos congénitos.

Desgraciadamente, no bastará el certificado á tranquilizar en este respecto á los padres de las contrayentes. ¡Son tantas las causas de la infelicidad conyugal! ¿Qué certificado exigiremos de amor á la virtud y á la higiene, que evite ó aminore las enfermedades futuras? ¿Qué garantía de hombría de bien, cualidad tan interesante para la mujer como la de indemnidad para algunos contagios? La ley de herencia, aunque algo discutida en los últimos tiempos, sigue siendo culpable de no pocas tragedias. No se heredan solamente las enfermedades, sino el temperamento, la idiosincrasia, las anomalías cerebrales y, por ende, los vicios, las pasiones, la maldad, la culpa. De padres malos salen hijos buenos, como según Castillejo florecen en tiestos de labradores olorosas clavellinas; pero es más que probable que el hijo de un alcohólico sea un degenerado, y esta degeneración no cae siempre bajo el somero análisis documentativo de un certificado oficial.

Extremando el principio que informa el proyecto, sería preciso, en buena lógica, que cada dos ó tres años se hiciera un nuevo reconocimiento, y en su vista permitir ó impedir que los cónyuges siguieran viviendo bajo el mismo techo. Si para la felicidad del matrimonio y bien de los hijos es necesario que los padres sean sanos, antes de nacer ellos, no lo es menos que no estén locos ó sean ebrios consuetudinarios ó malvados durante el tiempo de su educación, y también que no estén tuberculosos ó padezcan otra enfermedad contagiosa. ¿Y cómo llegar á tal perturbación, ni en nombre de la eugénica, ni menos de la eudemonología? Una vez más se ve la distancia que media entre los propósitos nobles y la eficacia de la acción oficial para realizarlos.

Así, lo más prudente será seguir dejando á la cordura de los interesados la averiguación de lo que no debe ser del dominio público; porque si fuéramos á exigir á todos los hombres certificados de aptitud para todo, es posible que no sólo se quedaran casi todos solteros, sino sin representación ni ciudadanía,

ANTONIO ZOZAYA

Espléndido obsequio

:: á los lectores de ::

La Esfera

Con el número correspondiente al domingo próximo 20 de Noviembre

La Esfera

repartirá ABSOLUTAMENTE GRATIS un magnífico retrato á todo color de S. M. la Reina Victoria vestida con el uniforme de enfermera de la Cruz Roja.

CUANDO el próximo domingo compre usted un ejemplar de

La Esfera

compruebe cuidadosamente si contiene el suplemento anunciado.

El precio de este número de

La Esfera

con su correspondiente suplemento, es el habitual de

UNA PESETA
en toda España

GLOSAS SENTIMENTALES

PASA UNA MUJER

¿QUÉN, de los quince á los veinte años, no se ha enamorado platónicamente de una artista famosa?

Yo, á los quince años, tuve también mi amor romántico, callado y sentimental.

Sobre el escenario de un teatro provinciano vi á una de las artistas entonces en boga. Llegó ella á la ciudad, nimbada por la aureola de su triunfos madrileños, incensada por los elogios de los mejores críticos... Su retrato lucía entonces en las portadas de las revistas. Se hablaba de sus joyas, de sus caprichos, de sus amores y de sus trenes lujosos como de los de una reina de leyenda... ¿Qué más para deslumbrar á un muchacho que ya soñaba con un amor exaltado de novela y con empezar la lucha heroica por esa divinidad esquiva, coqueta, cruel y tardía que es la Gloria?

Han pasado ya, desde entonces, unos años. Durante ellos la vida no fué ni muy igual, ni muy amable. En el camino se fueron quedando jirones de ensueños, deseos, ambiciones. El corazón fué como un naufrago, á merced de la furia del mar, ya en la calma azul de una noche feliz, ya en la cresta erizada de las olas de tempestad; ya se adormeció en un remanso de paz, ya fué á estrellarse y á herirse en los acantilados... Hoy, apesar de las viejas cicatrices, aún tiene savia para florecer en cada primavera...

Han pasado los años, brujos piadosos, padres del olvido. Y, noches pasadas, las andanzas de esta vida literaria por la que tanto soñé y que, como todo lo muy ambicionado, decepciona, me llevaron á un escenario y al camerino de una artista amiga.

Con la amiga había una mujer marchita, enlutada, triste con palios de arrugas en el rostro y nubes de cansancio en la mirada. Se fué á poco la pobre mujer envejecida, y mi amiga exclamó:

—¡Pobre Fulana!

Sí. Era ella, la misma hembra que á los quince años me hizo soñar, delirar con su rostro luminoso y bonito de diablesa... Y la había visto sin reconocerla, sin estremecerme...

Amor de los albores de mi juventud, tú, mujer hoy derrotada, fuiste la primera ilusión, la primera tentación, la que despertaste en mi alma esa sed de amor que luego nos lleva por la vida, ciegos de fe, heridos á engaños, buscando vanamente donde saciarla... ¿Quién en su vida no tiene el recuerdo ingenuo y romántico de una pasión semejante?

Es ese el mejor recuerdo de nuestra vida; primera ofrenda ardiente de nuestra juventud al amor, sólo ahora, cuando la ilusión de entonces volvemos á encontrarla destrozada y vieja, sabemos cuánto valía aquella alma ingenua que la realidad fué pervirtiendo... Y por esa mujer que pasa por nuestra vida; por la mujer que no conseguimos y que es como la perfumada reliquia de la juventud, el corazón, ya un poco cansado, se desborda en ternura: palabras melancólicas por todos los románticos enamoramientos, tan niños y tan confiados, que ya no seremos capaces de sentir jamás...

JUAN FERNANDEZ PIÑERO

LAS SALES KOCH

ALIVIAN AL MOMENTO
Y CURAN SIEMPRE
LOS MALES DE LA

ORINA

Las **SALES KOCH** curan **SIN SONDAR NI OPERAR** los padecimientos de la vejiga y riñones; facilitan la expulsión de los cálculos y de las arenillas; curan los catarros é irritaciones de la vejiga; calman al momento las punzadas y horribles dolores al orinar, limpiando la orina de posos blancos purulentos, rojizos ó de sangre. Las **SALES KOCH** no tienen rival por su acción rápida y segura. Venta en las botieas del mundo. Las **CAPSULAS KOCH** cortan en **dos días**, sin peligro, los flujos recientes de todo orden y modifican los crónicos. Para lograr un éxito fijo pídase gratis á la **CLINICA MATEOS**, Arenal, 1, de **MADRID** (España), el método explicativo infalible.

REUMA, GOTA, ARTRITISMO, MAL PIEDRA

El mejor y más rápido disolvente del **ácido úrico**, sin peligro, las **SALES KOCH**

HOMBRE: SON 14 LAS CAUSAS QUE PUEDEN DETERMINAR SU DEBILIDAD

para evitarla ó curarse, mande su dirección bien legible á la **CLÍNICA MATEOS**, de **MADRID**, y se le indicarán bajo sobre, por su índole especial, y sin indicar quién remite, para evitar indiscreciones, un folleto que las enumera. Y si usted ha notado cualquiera de estas causas, ¿por qué no se cura? Quizá por no haber dado importancia á este estado. Quizá por haber usado alguna preparación no adecuada, ya que, como habrá podido juzgar, no todos los estados de debilidad en el hombre son iguales y precisan tratamiento especial que llene sus indicaciones y no siendo así, ó no hacen nada ó perjudican siempre. Quizá por haberse agravado al usar cualquiera de las muchas preparaciones que se anuncian sin garantía médica. Es usted inocente en permanecer en ese estado, que le priva de placeres y hace su vida sombría. El todo es elegir médico práctico y verdaderamente especialista; pues esa debilidad que padece usted es curable teniendo edad apropiada, y no hay razón de que un organismo sano para todo no tenga en vigor todas sus funciones. Es cándido creer otra cosa: cada estación tiene sus flores y sus frutos; cada edad tiene sus atributos y sus goces. No faltan médicos que, por no ser prácticos, dicen que esa debilidad no es curable. En verdad, sería terrible su afeveración si cierta fuese; mas, afortunadamente para la Humanidad, no lo es. Conocimiento del estado especial y remedio pronto, eficaz y bien apropiado, es lo que resuelve el problema. Consulte con detalles á la **CLINICA MATEOS**, de **MADRID**, y logrará fácilmente un resultado positivo.

DEPURACION DE LA SANGRE

Evita las enfermedades y cura los malos humores. El **DEPURATIVO KOCH** obra rápidamente y sin peligro.

Los hijos complementan el matrimonio

No tener hijos, los desune y ocasiona pérdida de intereses. El tratamiento **ROHEGEL** cura fácilmente la **ESTERILIDAD** en la mujer.—Noticias y prospectos gratis en la **CLINICA MATEOS**, de **MADRID**, ó pidiéndolo por correo se remite bajo sobre, sin indicar procedencia, para evitar indiscreciones. La verdadera esterilidad es, afortunadamente, menos frecuente de lo que se cree, y se puede asegurar que en la mayoría de los casos en que se presenta se debe más á falta de cuidado ó imprevisión que no á verdadero defecto ó enfermedad irremediable para la ciencia médica. Nuestras estadísticas nos comprueban que el tratamiento **ROHEGEL** asegura un resultado positivo en el **98** por **100** de los casos tratados. Véanse los siguientes cuadros demostrativos:

CUADRO Núm. 1

Resultado obtenido en cien casos de esterilidad sometidos al Tratamiento Rohegel:

Fecundación normal: 98 casos.
Negativa á todo tratamiento: 2 casos.

CUADRO Núm. 2

Duración del Tratamiento Rohegel en los 98 casos de éxito:

Antes de los 3 meses:	De 3 á 6 meses:	Más de 6 meses:
71	19	8

CUADRO Núm. 3

Edad de las 98 estériles sometidas al Tratamiento Rohegel con éxito:

Menores de 25 años:	De 25 á 35 años:	De 35 á 45 años:
49	32	17

SORDITOS

Vencida fácilmente la sordera. ¿Siente ruidos ó zumbidos que le impiden oír? Oirá con **ODITON RACHEL**. ¿Nada oye? Oirá con **ODITON RACHEL**. ¿Confunde las palabras y no puede seguir una conversación con varias personas? Oirá con **ODITON RACHEL**. Pida á su proveedor farmacéutico el legítimo **ODITON RACHEL**, que sólo cuesta 5 pesetas, y volverá su oído perfecto.



**CIGARRILLOS ORIENTALES
CON BOQUILLAS
DE ORO Y CORCHO**

A PESETAS 2,25 y 2,30 LOS VEINTE

De venta en todas partes

**THE VITTORIA EGYPTIAN
CIGARETTE COMPANY**



ARTE FRÍVOLO

NADA más pintoresco que una Academia dedicada á la incubación de posibles «estrellas» varietinescas. Generalmente consiste en una estancia de reducidas dimensiones, cuyas paredes aparecen exornadas con retratos de cupletoides dedicados por éstas al dueño de la casa con tantos entusiasmos como faltas de ortografía. Un piano, en cuya parte superior se apilan mil papeles de música, unas sillas—y á lo más un sofá—y un aparato de luz eléctrica completan el mobiliario; y, por regla general, el confort brilla por su ausencia. Aparte de la Academia Royalty, montada por Angelito Hernández de Lorenzo con suntuosidad de nabab persa, las restantes no pasan de ser unos modestos despachos de éxitos, en todo desacordes con la frivolidad del género.

Parecía lógico que estos templetos destinados á recibir á las adorables y perfumadas princesas del cuplé fuesen modelo de coquetería y elegancia. Algo caprichoso y femenino que fuese como una continuación de la escena, y sin embargo, salvo contadas excepciones—Tecglen, Romero, Font, etc.—, hay Academias que hasta huelen mal.

En estas Academias hacen las muchachas que aspiran á competir con Raquel Meller su aprendizaje: reciben lecciones de canto é impostación de voz, estudian repertorio y hasta dedican parte de la hora de clase á mímica y dicción, y las artistas en activo renuevan sus canciones ó aprenden las novedades hechas expresamente para ellas, que á veces han sido estrenadas ya por una furcia de menor cuantía. Novedades que algunos autores cobran á diez y doce duros y que unas pagan y otras no. Las «estrellas» que por

sus enormes sueldos son quienes debieran pagar sesenta ó setenta pesetas por un estreno, se resisten, como fieras, al pago; en cambio, las principiantas, especialmente si son cocotas ávidas de glorificación escénica, son las que gastan más dinero en repertorio y las que pagan más conformes los derechos de estreno.

En cada Academia ejerce su piramidal reinado el maestro-propietario, el cual tiraniza como á siervos á sus colaboradores. Entre otras genialidades, tienen los compositores la de acusar á los autores de letras de supérfluos é innecesarios para la apoteosis de un cuplé. Cuando una canción alcanza la popularidad, el compositor se atribuye exclusivamente el triunfo y hasta afirma en el Café Oriental, ante un grupo de noctámbulos ociosos, que si no hubiera sido por su música, aquella letra idiota permanecería inédita. (Claro que el autor de la letra se desquita revelando á sus tertulianos que si no hubiera sido por el primor de la letra aquella melodía estúpida no habría transcendido á los fogones.)

Las artistas concurren á las Academias con el papá, la mamá, la hermana, el hermano ó el galán de turno. Allí, mientras que la persona que la acompaña, arrullada por las dulzuras del piano, dormita elegantemente, la artista aprende su cuplé, que el autor de la música canta acompañándose al piano. Si por una casualidad el autor de la letra se encontrara presente, haría alguna observación; pero siempre tímido, pues si se atreviera á opinar con independencia, el músico le obligaría á guardar silencio, diciéndole cortésmente:

—Imbécil: no digas majaderías y déjanos estudiar.

Cuando algún periodista del gremio irrumpe en uno de estos templos, tiene necesariamente que hablar mal de los compañeros del dueño de la casa. Entonces se dicen horrores de Romero, Orejón ó Bertrán Reyna, y el dueño de la casa se esponja hasta el límite del esponjamiento. Luego, se aborda el tema de los compositores que no saben música, y ponen á Retana y á Tecglen como unos zorros, con lo cual el regocijo es general. Sin perjuicio de que cuando estos simpáticos periodistas se introduzcan en casa de cualquiera de los anteriormente citados pongan como chupa de dómine al autor cuya Academia acaban de abandonar.

Las Academias más populares de la Corte son las de Hernández de Lorenzo, Tecglen, Barta, Romero, Monreal, Soriano, Font, Bódalo, Arquelladas, Rafael Gómez—en complicidad con Ignacio Muñoz, el predilecto de las mujeres gordas—, Ricardo Yust—que hasta el momento de casarse atraía á la clientela femenina, á más de sus producciones, por el particular atractivo físico—, Lössada, Alcaraz, Rojas, Arizón, Villacañas, Vicente Romero, Roñé, Bertrán Reyna—que ahora es el árbol del manzanillo á cuya sombra perecen todas las cupletoides que han cumplido treinta años—, Huete-Ordóñez, Hervera, Ruiz de Azagra, Sanna, Orejón y alguno más.

Otro día continuaré hablando sobre el tema, porque, á más de pintoresco, es muy interesante para los admiradores del género frívolo.

ALVARO RETANA

Lea usted los viernes **NUEVO MUNDO**

Las mejores **GALLETAS** son las de **"OLIBET"**

NERVIOS DÉBILES

EL REMEDIO NATURAL ES LA ELECTRICIDAD

La debilidad de los nervios conduce á toda suerte de desórdenes funcionales. Sin un poderoso alimento de Fuerza Nerviosa, la potencia de cada órgano para ejecutar sus funciones disminuye ó se altera. Falta Fuerza Nerviosa.

- La sangre atraviesa lentamente por sus canales.
- Está imperfectamente oxigenada.
- El alimento no se digiere ni se asimila.
- La eliminación de materias superfluas es insuficiente.

—La sangre se infecta con sustancias venenosas.

—Hay desnutrición ó mala nutrición.

—El cerebro es incapaz de grande ó sostenido esfuerzo.

—El flujo total de vida en el cuerpo es pobre.

Como todas las funciones son ejecutadas imperfectamente, se produce en el cuerpo un estado de anarquía. El estómago se rebela y aparece la indigestión. El hígado se «paraliza» y surge la pereza funcional ó Bilioidia. Los riñones se detienen y se presentan los Desórdenes del Ácido Úrico, incluyendo el Reumatismo y la Gota. Hasta el cerebro llega á ser afectado, trayendo, por consecuencia, el Insomnio, la Fatiga Cerebral y otras Perturbaciones Mentales y Nerviosas.

PIDE UD. HOY

LA GUÍA
GRATUITA



Este libro, enviado libre de gastos ni obligaciones, le mostrará á usted cómo puede pasar de la enfermedad á la salud y el vigor.

LA ELECTRICIDAD RESTITUYE LA FUERZA NERVIOSA

Ni las drogas ni las medicinas pueden sustituir la deficiencia de Fuerza Nerviosa. Solamente consiguen contener ó lisonjear temporalmente la fatiga de los órganos debilitados en su actividad funcional. La Electricidad es el natural coequivalente de la Fuerza Nerviosa humana, y el éxito del Tratamiento Electrologico de Pulvermacher es enteramente debido al hecho de que restituye la Fuerza Nerviosa perdida, por medio del sistema más científico y de resultados más admirables. Esto se debe también á que el Tratamiento de Pulvermacher alivia y cura tan variado número de dolencias, y porque así ha ocurrido con frecuencia después de fallar todos los métodos ortodoxos empleados.

LA ELECTRICIDAD

CURATIVA EN SU CASA

Puede usted llevar las Aplicaciones Pulvermacher á sus negocios diarios, ó bien mientras duerme. Aunque poderosamente eléctricas, no producen ningún choque en el sistema, sino que, por el contrario, suavemente y asiduamente inyectan una continua y curativa corriente de electricidad en todos los centros nerviosos. El sistema nervioso entero responde en seguida, y simpática é inmediatamente todas las funciones del cuerpo comienzan á ejercitarse saludablemente, fácilmente y con vigor natural. No se produce ningún efecto dañino como con el uso de las drogas y estimulantes, porque el Tratamiento Pulvermacher ejerce acción natural sin producir reacción.

Si sus nervios están débiles; si su digestión es pobre; si siente usted debilidad sexual; si su hígado se muestra perezoso; si usted está constipado; si padece Reumatismo ó Gota; si se siente usted fácilmente cansado y deprimido; si carece de confianza en sí mismo ó de fuerza de voluntad,

ó si en cualquier medio se siente en «situación inferior», «descender rápidamente» ó afligido, encontrará el secreto de la salud en sus páginas. Cese completamente en la absorción de drogas, y pruebe un curso de Tratamiento Electrologico Pulvermacher una sola vez. Quedará deleitado con el resultado, y los resultados son permanentes. Este Instituto está establecido en Londres desde 1848.

Escriba hoy pidiendo la «Guía para la salud y el Vigor.»

N. B. Los correspondientes de fuera deberán, al escribirnos, remitir detalles completos de sus casos, edad y medida de la cintura, para que las respuestas á las consultas puedan enviarseles, libres de todo coste, á vuelta de correo, evitando dilaciones.

CUPÓN INQUIRIDOR DE LA SALUD

Por correo, con este Cupón gratuito de hoy, recibirá usted la «Guía para la Salud y el Vigor», la cual ha señalado con éxito el camino á millares. No queda sujeto á ninguna obligación por dirigirse á nosotros pidiendo este libro y detalles sobre las Aplicaciones Pulvermacher.

Nombre.....

Dirección.....

The Electrological Institute. J. L. Pulvermacher y C.^o. Apartado 89.
Sección 19, :- Moraza, 3-B, :- San Sebastián

No conserveis mas el vello ni los Pelos

Aun si lo habéis probado todo, escribidme. Yo os indicaré el medio SEGURO y CIERTO de perder definitivamente los pelos y el vello que afean el rostro y el cuerpo, y esto sin peligro, sin dolor, sin hedor ninguno.

Doy la PRUEBA IRREFUTABLE

de que los pelos destruidos por este medio no salen de nuevo jamás.

Para recibir GRATIS mi procedimiento, bajo sobre cerrado, escribid en seguida: INSTITUTO RADIODERMA (Service B.) 68, rue Condorcet, París.

CANAS

LA HIGIENICA

AGUA VEGETAL DE ARROYO

No mancha, es infalible é inofensiva
DE VENTA EN PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS



IMPORTANTE

Rogamos á nuestros colaboradores, anunciantes, subscriptores, correspondientes, y á cuantas personas mantienen relaciones con esta Sociedad, que se sirvan dirigirnos la correspondencia en la forma siguiente:

PRENSA GRÁFICA

APARTADO 571

MADRID

ALMORRANAS

POMADA ANEMA-SMITH

5 pts. caja. Centros de Especificos, Farmacias, MADRID, Gayoso; E. Durán, BARCELONA, Segalá; Alsina, ZARAGOZA, Jordán, VALENCIA, Cuesta, MURCIA, Seiquer, GIRONA, Ocaña, VIGO, Sadabarilebas, Barandiarán, MAJORCA, Centro Farmacéutico, HABANA, Sarrá, BARRANQUELLA, Acosta Madrido, MANAGUA, Guerrero, CARACAS, Daboin, MANILA, Gaspar, 150, Mendoza. Para convencimiento éxito remite muestra gratis, Pousarxer, Apartado 481, Barcelona. Remítase caja certificada contra pesetas 5,50

internas ó externas, grietas, etc. Curación radical infalible con

Ultimo adelanto de la ciencia médica; Millares de curaciones! Basta un solo tubo. No lo dude usted.

Curaciones! Basta un solo tubo. No lo dude usted.

SEDLITZ CH. CHANTEAUD
de PARIS

a base de Sulfato de Magnesio anhidro puro, Acido Tátrico, Bicarbonato de Sosa. — El mejor Purgante, Laxante, Depurativo contra: ESTREÑIMIENTO, JAQUECA, ESTADO BILIOSO, CONGESTIONES, VICIOS DEL SANGRE. PREPARADO POR URIACH C.^o, 49, Bruch, BARCELONA

Lea usted los domingos

La Esfera

DIRECCION:

Pedro Domecq y C.^a

Jerez de la Frontera

PEDRO DOMEQ
Vinos y Coñac

CASA FUNDADA EL AÑO DE 1730

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región

LA CUÑA QUE SE ABRE PASO POR SI SOLA

36
meses
de crédito

Cuota
mensual
Pts. 34.50



ES LA MAQUINA DE ESCRIBIR WOODSTOCK

La perfección de su mecanismo y bien estudiada construcción, han hecho que su paso por el campo de las máquinas de escribir haya sido triunfal, consiguiendo el más rotundo y definitivo éxito

- que puede permitirse en ingeniería mecánica ◦
- Es la máquina ideal, que precisamente usted necesita para
- poder llevar ordenada y al día su correspondencia ◦
- Le secundará admirablemente en la labor de aumentar
- y engrandecer sus negocios ◦

Para que su adquisición sea factible, concedemos
36 meses de crédito para el pago

- á razón de Pesetas 34,50 mensuales ◦

Estudie detenidamente nuestras especiali-
mas condiciones de venta, é inmediata-
mente pídas por medio del boletín

- nuestro Catálogo ilustrado ◦
- Para evitar retrasos dirijan la
- correspondencia al

Apartado de Correos 97
◦ San Sebastián ◦

**8 días de
prueba ::**

**Si no agrada
devuélvase**

**INMEDIATOS ENVÍOS DE
CATÁLOGOS**

PRECIOS:

Modelo 5. W.

En 36 meses, á
ptas. 34,50... Ptas. 1.242
Al contado.... » 900

Con su estuche de madera.

AGENCIAS:

Madrid	Fuencarral, 20.
Barcelona...	Fontanella, 18.
Sevilla.....	Franco, 33
Málaga	Castelar, 24.
Córdoba	Claudio Marcelo, 5.
Cádiz	J. G. de Arboleda, 6.
Alicante	Sagasta, 17.
Bilbao	R. Arias, 11.
Santander...	Paseo de Pereda, 21.

SOCIEDAD HISPANO-AMERICANA

Apartado de Correos 97
SAN SEBASTIAN

M. G. 144

D.....
Reside en
Provincia de
Calle de n.º
piso..... desea recibir un catálogo
de

Sociedad Hispano Americana
Avenida de la Libertad, 27. San Sebastián

Pidan Catálogos ilustrados de relojes de oro, escopetas de caza, gemelos prismáticos, gemelos de teatro, bureaux americanos, bicicletas, pianos automáticos, rollos musicales, máquinas parlantes y discos, armoniums, joyas, cajas de caudales.

De 20 hasta 36 meses de crédito

NUESTRA ACCIÓN EN MARRUECOS

Los héroes del desastre

No fué el imprevisto repliegue una desbandada desconcertante; el transecurso aclaratorio de los días ha sedimentado los múltiples heroísmos que acreditan la legítima herencia de bizarrías legendarias y de abnegaciones tradicionales de la raza.

En el desmoronamiento hecatómbico surgió la epopeya gallarda y bravía, escribiendo sangrientas páginas de glorioso coraje.

En estos episodios de relevante arrojo participaron desde el general al soldado, sin distinción de armas ni servicios.

Entre todas las gestas heroicas destacó vibrante y arrolladora en fases diversas de acometividad briosa, de defensiva tenaz, de energía alentadora y de cristiana y patriótica resignación la bélica labor del malogrado teniente coronel de Alcántara D. Fernando Primo de Rivera, que inmortalizó un apellido de gloriosa estirpe guerrera.

Su hermano D. Miguel, actual marqués de Estella, héroe en Cabrerizas, bizarramente arriesgado en los cubanos maniguales, experto jefe de columna en «El Puray» filipino, bravo hasta la temeridad en Infratuata, caudillo sereno y victorioso en los altozanos tetuanés, ha dedicado á la fraterna memoria del finado un sencillito recordatorio místico, en cuyo anverso figura el retrato del héroe y el religioso epitafio á un final memorable, y en el reverso la inscripción siguiente: «Al mando de los escuadrones de su Regimiento de Alcántara, número 14, cargó constante y bizarramente á todos los aires, batiendo y dispersando al enemigo, hasta llegar al agotamiento y sacrificio de sus fuerzas en protección de la columna á que pertenecían, á la que con el valor de sus jinetes dió confianza y libertad de movimientos, permitiéndola alcanzar la posición de Monte-Arruit, la que contribuyó eficazmente á defender con su energía, jovialidad y ascendiente sobre sus soldados, hasta ser muerto en ella.

Inteligente, estudioso y trabajador, alcanzó envidiable reputación profesional. De carácter noble, franco y alegre, logró el cariño de todos.

España, el Ejército y la Caballería han de glorificar en justicia á este heroico jerezano, que emuló y superó las más notorias hazañas militares.

Su hermano Miguel, admirador de su comportamiento, le dedica con este recuerdo, destinado á sus amigos, un homenaje de cariño y devoción.»

Y es, en efecto, esta página de tan esplendoroso relieve, que hazaña guerrera de tal índole bastaría para redimir á las armas españolas de otros pecados que pudieran achacársele en aquellos momentos de trágico estupor ó indefinible sorpresa.

El capitán Escribano, que también sucumbió en su espartana hazaña; el teniente Vara de Rey, que justificó la herencia heroica que su prosapia ilustre recibiera, y muchos otros que realizaron hechos admirables, conocidos á medias ó totalmente ignorados por sus bizarros actores, se llevaron á la tumba el secreto de su hidalga bravura, siguen demostrando el bélico coraje y el orgullo legítimo de los castellanos guerreros.

Y entre tantos héroes, conocidos ó incógnitos, preciso será, al igual de otros pueblos, rendir un póstumo tributo de admiración nacional al soldado desconocido, al héroe anónimo, al mártir infortunado.

AURELIO MATILLA

CHARLA TAURINA

Á LA AMERICANA

HAN comenzado las prisas en los circos taurinos de ambas Américas. Nuestras jóvenes figuras de la torería contemporánea y alguna que otra *antiquité* coetánea llegaron allá, sacaron del baúl los vestidos de luces, las «espás» de los fundones y los capotes y las muletas de las espuelas, que volverán llenas, no de tela de hilo, franela y percalina, sino de *tela de verano*, después de haber entusiasmado—ó lo otro—á aquellos simpáticos, buenazos y españolizados públicos, y de quitarles muchos pesos de encima.

La efervescencia taurina se reparte principalmente entre las Repúblicas de Méjico, el Perú y Venezuela. El cartel mejicano, hecho á la *Grand d'Aumont*, lleva las «ilustres» firmas de Belmonte, Sánchez Mejías, Gaona, Vicente Segura, Luis Freg, Dominguín, Nacional, Casielles y Silveti. ¡Bien lo hicieron



El madrileño «Carbonero» cambiando de rodillas, muy á la española, en la plaza de Caracas

los compadritos empresarios Carreño, Rivero y López!) En el de Lima están el calvo y «alpinista» cañí Rafael el Gallo y ese prodigioso niño Chicuelo, que, desigual, remolón y «pelmazo», muchas tardes huele á torero como desde aquí á la mismísima capital peruana. Con el Gallo y Chicuelo compartirán los aplausos ó la «música de viento»—según como caigan las pesas, ó, mejor dicho, los estoques—Emilio Méndez, hombre de valor acreditado, y el Arequipeño, espada peruano de buenos informes. En Caracas, el excelente torero bilbaíno Diego Mazquiarán *Fortuna* «cortará el bacalao» (¡á la vizcaína ó á la uruguaya?) con la cooperación de otro vasco, Domingo Uriarte, espada de menor cuantía, pero valiente y con muchas cosas de torero en la cabeza, y la de algunos otros artistas de este y aquel «barrio» que sirvan para el menester y tengan la «fortuna» de alternar con Diego Mazquiarán. Y, aparte los nombrados, andan por aquellas tierras un temerario matador madrileño, el Carbonero, del que dicen que sigue sacándose los pitones de los bolsillos del chaleco; nuestro veterano amigo Bienvenida, el «papa negro» de hace unos años, y otros diestros de la sufrida clase de «supernumerarios», en expectación de destino, allí establecidos con *tiendas* de verónicas, faroles, navarras, pares, de «trapezio» y estocadas de todas clases.

Comenzaron allá las prisas taurómicas y comenzó el cable á padecer hidropesía hiperbólica de tanto atiborrarse de *magistral, fenomenal, brutal, colosal, piramidal, monumental* y otros adjetivos terminados en *AL*; pero no *FATAL*, que, muchísimas veces, sería lo más *NATURAL*.

CORINTO Y ORO

TEMAS ACTUALES

Plaga de traductores

—¿PERO tú has visto qué plaga de traductores ha caído sobre las casas editoriales de España?

—¡Anda! ¡Pues vaya una novedad! Siempre se ha traducido...

—¿Pero como ahora?

—¡Y más! ¡Mira éste!

—No. Si digo que... tan mal como ahora, lo dudo. Donde menos se piensa... salta un traductor dispuesto á verter todo lo vertible de un idioma extranjero que desconoce casi siempre en absoluto, al idioma de Cervantes, que tampoco le es nada familiar. Y que no reparan en autores ni en patrias. Lo mismo te traducen á Lilieneron, pongo por alemán, como á Páscoli, pongo por italiano, ó á Lean, pongo por chino, ó á Ferdusi, pongo por persa, ó á Fadhel Ibn, pongo por árabe. Así como al héroe de Terencio nada humano érale ajeno, así á estos políglotas de ocasión tampoco les es extraña ninguna lengua. ¡Lo que hacen en ocasiones unos duros!...

—Pero, ¿tan mal se traduce?

—Peor. Porque no es que se traduce mal. Es que no se traduce...

—Entonces, ¿en qué quedamos?

—En que no se traduce... más que lo que se sabe traducir.

—Luego se obra cuerdamente.

—No, señor. ¡Qué disparate!

—Pues no lo entiendo, amigo.

—Quiero decir que de cada libro—á ver si me explico ahora—sólo se traduce aquello que entiende el traductor, ó sea una mínima parte de la obra, porque el resto se lo salta el hombre á la torera, y, ¡claro es!, que no se traduce. De ahí que talen por aquí, poden por allá y supriman por todas partes páginas y más páginas, que lo mismo pueden ser las más secundarias como las más esenciales del libro, ya que, como aquello no lo *chanelan*, pues, ¡velay!, lo suprimen al buen tuntún, y el que venga detrás, que *arree*, dicho sea sin ánimo de molestar á ningún *políglota*.

—¿Y eso se hace en todos los casos?

—Y en todas las casas... editoriales. En unas más y en otras menos, si quieres. Pero... Y hay varias, que ¡para qué te voy á contar! El día que se les saque á relucir su *hoja de servicios á la cultura*, va á ser necesario doblar la *hoja* y...

—¡Basta, basta! No seas tan gráfico. Pero yo digo que habrá su excepción, como en toda regla.

—Sí, hombre, sí. Esto de las excepciones cuando se censura con razón, es una especie de esperanza que hay que dejar en la caja de Pandora de la crítica.

—Yo podría citarte algunos casos de pésimas traducciones.

—Y yo á ti muchos. Pero ya que para muestra basta un botón, allá va la siguiente, de una antología recién editada. Se trata de dos versos de Camões, que dicen:

«Está o lascivo e doce passarinho
com o piquinho as pennas ordenando...»

Y han traducido:

Está el pájaro dulce y peregrino
con el pico las penas ordenando...

Pase el peregrino ese, si va de jornada. Lo que no puede pasar es que se traduzca *plumas* (pennas) por *penas*. Además de que, suponiendo que un pájaro las tenga, no es de creer que las ordene con el pico.

—Oye. Pero ¿todo eso se traduce?...

—Sí. Se traduce... en unas pesetas para el *políglota*.

MIGUEL DE CASTRO

POLVOS TEINDELYS

*Fox-Trot,
Faisons un rêve,
Vouloir c'est pouvoir*
(perfume para caballero)

EXTRACTOS:

*Clavel, Rosa, Mimosa, Violeta,
Ciclama, Jazmin, Lilas, Muguet
Iris, Heliotropo, Chipre.*

BOUQUETS:

*Un Jour v'endra, Ambre vermeil,
Parlez-moi de moi, Premier Oui,
Rose sans fin,
L'Anneau merveilleux,
L'Amour dans le cœur.*



PRODUCTOS DE BELLEZA

Crema Teindelys

Polvos Teindelys (Colores:
Blanco, Carne, Rachel claro, Ra-
chel oscuro, Rosa natural, Ro-
sa para morena.)

Coloretos: Rosa para rubias, Rosa
para morenas, Rosa mandarina,
Ocre claro, Ocre oscuro, Bis-
tre. Milva, Rachel oscuro, Ra-
chel claro, Rosa natural, Rojo
vivo carne.

Baño Teindelys

Agua »
Leche »
Jabón »

Envío franco sobre demanda
del «Libro de Belleza» del
Dr. Reymondon

TEINDELYS hace resaltar los encantos
de la mujer haciéndola más hermosa

Jabón Teindelys



Jabón untuoso de un perfume penetrante.
Suaviza la piel.

ARYS

3, rue de la Paix, 3
PARIS

En todas las Perfumerías
y grandes almacenes.

Crema Teindelys



Sostiene
los polvos,
asegura una
carnación
exquisita.

Suave, perfumada, conserva la frescura de la
juventud, embellece y borra las arrugas.

Agente concesionario de la casa Arys en España: J. R. RICARD, Claris, 125. Apartado 718. Barcelona.

Representantes: Méjico, Rueff & Cie. 3.ª, calle de Capuchinas, 71, Méjico.—Cuba, Lebrun, Consulado, 47, Habana.—República Argentina, A. & G. Cahen, Esmeralda, 723.—Chile,
Perú, Ecuador, Bolivia, J. M. & A. Petitjean, calle Divorciadas, Lima (Perú).

POR LA CULTURA

De actualidad.—Reforma del Consejo de Instrucción pública.—Una tendencia plausible, nueva en España, pero desvirtuada por el caciquismo.

DESDE estas columnas, y quien estas líneas escribo, después de haber hecho, cuando apareció, detenido estudio de la obra del actual ministro de Instrucción pública, D. César Silió y Cortés, titulada *La Educación Nacional* y editada el año 1914, hizo la crítica que el libro merece, y no dudamos que el Sr. Silió vería entonces, á la par de nuestro espíritu imparcial é independiente, un acierto al enjuiciar respecto á dicho libro.

No hace muchos días, también quien escribe este articulo y en esta mundial revista, se congratulaba en aplaudir determinadas iniciativas del ministro de Instrucción pública, y nuestro ferviente deseo sería y es continuar el aplauso por lo que se refiere á su último Real decreto sobre reforma del Consejo de Instrucción pública, y, como siempre, ahora en nuestra crítica ni hemos de dejarnos llevar por la dureza con que recibe dicha disposición la Prensa extrema, ni tampoco hemos de seguir á algún diario de escasisima circulación, cuyo director paga, y es muy humano, el favor recibido con un aplauso incondicional al Sr. Silió y Cortés.

Nosotros apuntaremos, para que nadie pueda atribuirse novedad en lo que no existe, que el Real decreto en cuestión no es original, pues pocas gentes desconocerán organizaciones muy semejantes en el Extranjero; pero, aun cuando así sea, el principio fundamental del Real decreto en cuestión está bien orientado, y la tendencia de dejar en olvido lo que podríamos llamar obra muerta es plausible.

La reducción del número de consejeros,

Roto el encanto...

por

Vicente Díez de Tejada

(Dibujos de Regidor)

es el título del número que

LA NOVELA SEMANAL

publicará el próximo sábado

25 céntimos ejemplar

en toda España

En la República Argentina
LA NOVELA SEMANAL
se vende con el título de
LA NOVELA ESPAÑOLA
Está de venta en todos los
puestos de periódicos y en
casa de los Agentes de Prensa
Gráfica en la República
Argentina Sres. Ortigosa y
Compañía, Rivadavia, 698,
Buenos Aires

acertada, aun cuando la distribución de Secciones está hecha con poca fortuna; pero no es difícil su corrección.

Se ha querido con este Real decreto, al parecer, substituir la representación de las distintas tendencias políticas y el personalismo con la representación de los Cuerpos docentes, y este proyecto, que parece fué el primero del Sr. Silió, hubiera merecido plácemes de todos; pero el ministro de Instrucción pública, con la referida disposición, ha ensanchado la misma llaga que trataba de cicatrizar, y en vez de seguir el procedimiento democrático de que cada Cuerpo docente designara su representación en el Consejo, el Sr. Silió ó sus consejeros áulicos, desvirtuando el buen procedimiento y la sana doctrina, ha elegido de entre los profesores de cada Centro á los políticos mauristas, á sus deudos ó á sus amigos, que, precisamente con excepciones raras, no hubieran sido consejeros con el voto de los respectivos Centros docentes.

Además, el Sr. Silió ha tenido el poco tino de dejar fuera del Consejo á personas de arraigo que parecían inamovibles por su competencia y colaboración prestada desde hace muchos años á la enseñanza.

Y aun la nota aislada con que ha querido desfigurarse el predominio de los elementos mauristas en el Consejo resulta tan empuñecida, que si no fuera por la calidad de las personas, resultaría ridícula.

Repetimos una vez más la insuperable dificultad que encuentran nuestros gobernantes para sacudir el peso aplastante del caciquismo político que en una ó en otra forma, y aun contra las más nobles intenciones, maLEAN y derrumban propósitos de acierto.

BARRENILLO

Conservas TREVILJANO



Catarros
antiguos y recientes

Tos
Bronquitis

CURADOS radicalmente
POR LA

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE
que procura
Pulmones Robustos
y preserva de la
TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Constantinople, PARIS y todas Farmacias.

VIUDA DE
CARLOS
CONSERVAS
SANTOÑA



DE
ALBO
DE PESCADOS
(Santander)

TINTAS LITOGRAFICAS Y TIPOGRAFICAS de Pedro Closas

ARTICULOS PARA LAS
ARTES GRAFICAS
Fábrica: Carretas, 66 al 70
Despacho, Unión 21, Barcelona

OVERACINA "LUQUE"



AUMENTA GRANDEMENTE
LA PRODUCCIÓN DE HUEVOS
EN LAS GALLINAS...
PRECIO: 5 KILOS.
10 PESETAS

PIDASE AL
LABORATORIO "LUKOL"
APARTADO 46 JEREZ.

Depositarlos en Madrid:
Pérez Martín y Compañía, Alcalá, núm. 9. E. Durán, S. en C., Mariana Pineda, 10. Sucesores de E. Steinfeldt, calle del Prado, 51.



EDUARDO SCHILLING Y C^{AS}
ARMAS
ARTÍCULOS DE
VIAJE Y SPORT
FABRICANTES DE LAS RENOMBRADAS
ESCOPETAS MARCA JABALI
MADRID - BARCELONA - VALENCIA
AVENIDA CONDE PEÑALVER, 8 FERNANDO, 23. PAZ, 13.

Muy interesante

Todos tenemos el mayor interés (particularmente las señoras) en conservar sano y robusto nuestro cabello, y más aún en provocar su nuevo crecimiento cuando cualquiera causa haya originado su caída. EL BALSAMO REGENERADOR DEL CABELLO, preparado por RENAUD GERMAIN, logrará indiscutiblemente ambos objetos, bastando el empleo de un solo frasco para convencer al más incrédulo

Maravillosa Crema de Belleza
PERFUME SUAVE
J. LESQUENDIEU - PARIS

REINE DES
CREMES

DE VENTA EN TODA ESPAÑA

LA REINA Y LOS SOLDADOS

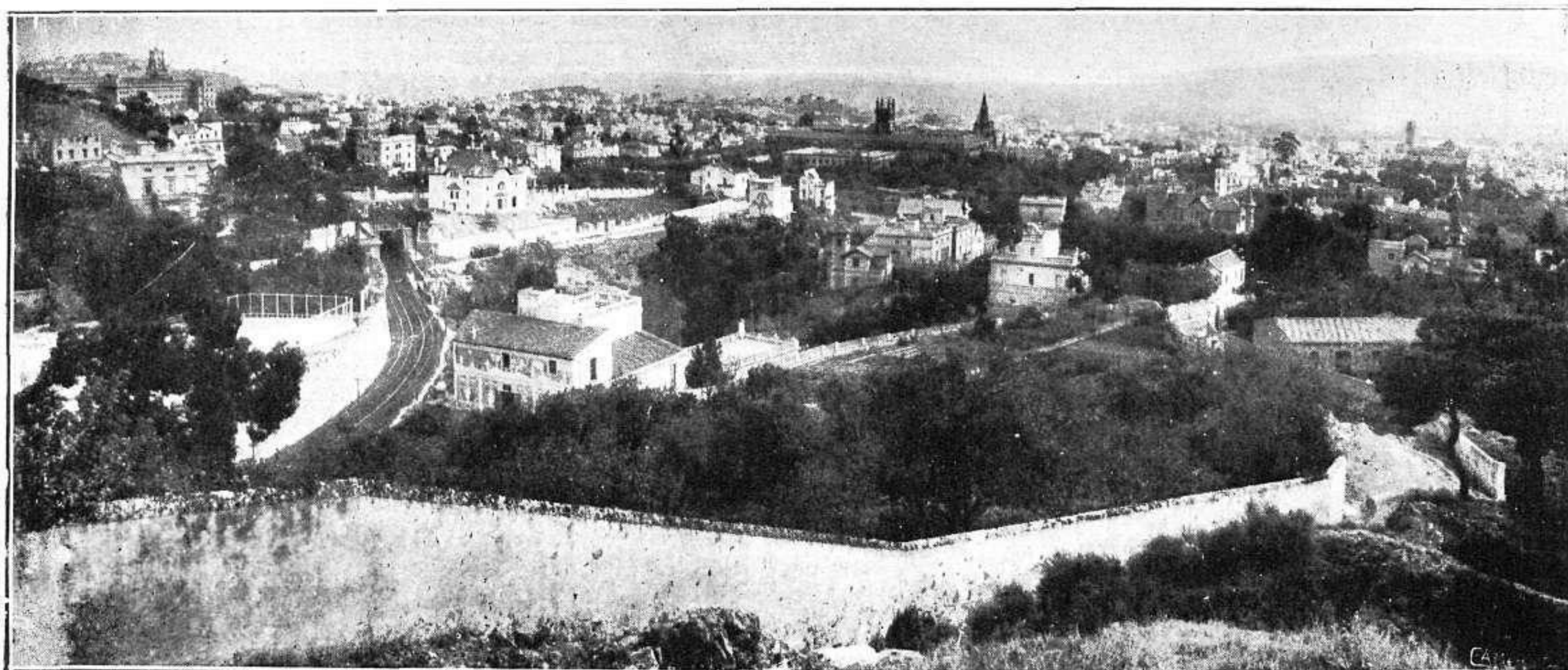
EN EL HOSPITAL DE HERIDOS



Uno de los oficiales heridos en Africa, y que han venido en la última expedición, besando la mano de S. M. la Reina, que fué á visitarlos poco después de su llegada al Hospital de la Cruz Roja de San José y Santa Adela

FOT. ALFONSO

La protesta de Sarriá por su agregación á Barcelona



La pintoresca población de Sarriá, inmediata á Barcelona, vista desde una altura próxima

RECOGEMOS en esta página algunas notas gráficas referentes al movimiento de protesta que en Sarriá ha producido la noticia de haber sido firmado un Real decreto por el que se agrega aquella industriosa población á Barcelona. La indignación producida en Sarriá al conocerse esto fué unánime, y al saberse las primeras noticias, el pueblo en masa se echó á las calles para exteriorizar su protesta. El Ayuntamiento se reunió en sesión extraordinaria, y en ella—conteniendo á duras penas al pueblo que invadía tumultuosamente todas las dependencias de las Casas Consistoriales—fué unánime la protesta y se condenó enérgicamente el atropello hecho á Sarriá, y los procedimientos que para llevarlo á efecto se emplearon. Se acordó recurrir á todos los medios legales para que no surta efecto el Real decreto, así como dirigir telegramas á numerosas personalidades que puedan influir para que se consiga lo pretendido por el pueblo de Sarriá. Las gentes invadieron el Salón de sesiones, donde improvisaron un mitin.



Presidencia del mitin celebrado en Sarriá, bajo la presidencia del alcalde, para protestar de la agregación de este bello pueblo á Barcelona

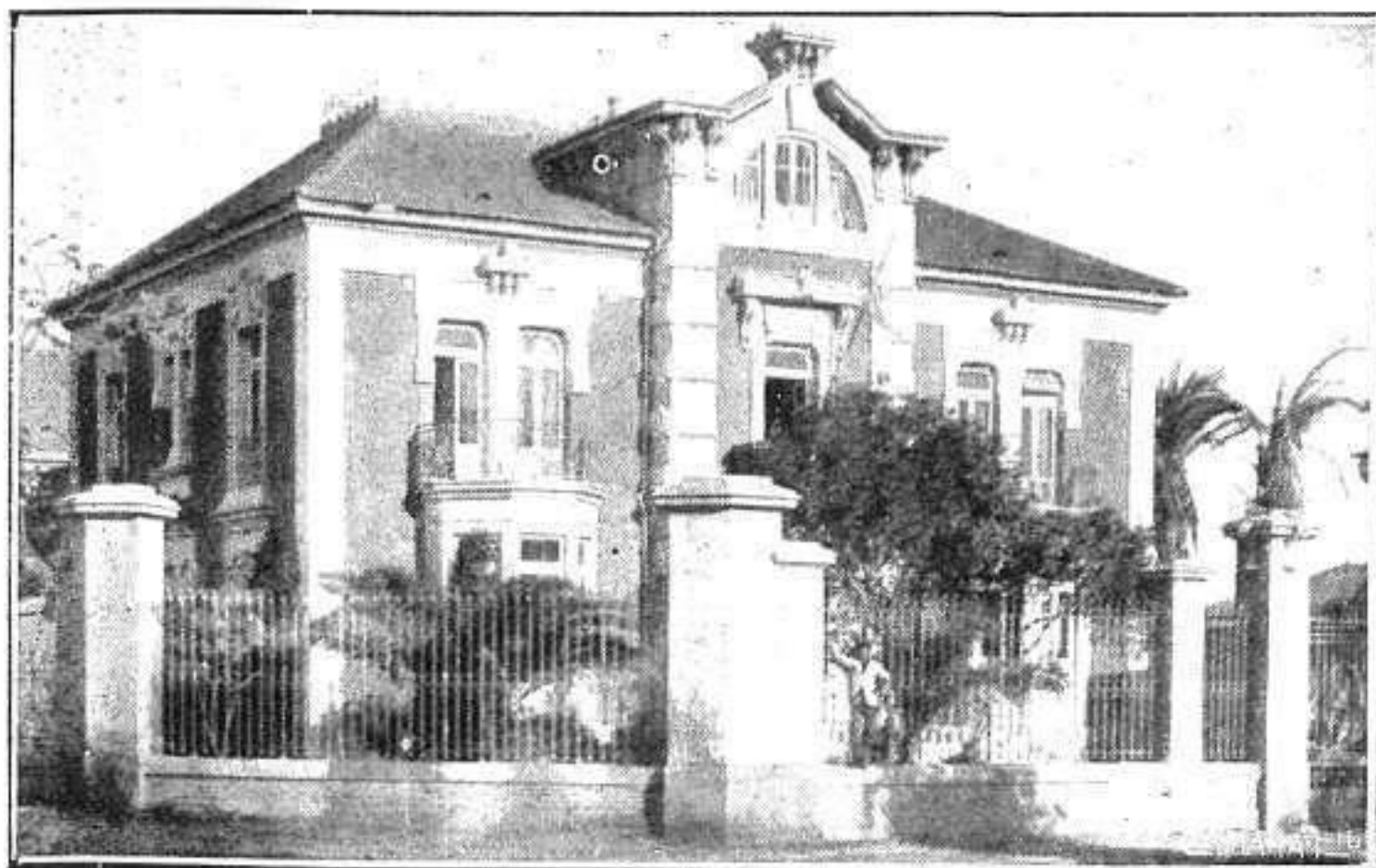
tuosamente todas las dependencias de las Casas Consistoriales—fué unánime la protesta y se condenó enérgicamente el atropello hecho á Sarriá, y los procedimientos que para llevarlo á efecto se emplearon. Se acordó recurrir á todos los medios legales para que no surta efecto el Real decreto, así como dirigir telegramas á numerosas personalidades que puedan influir para que se consiga lo pretendido por el pueblo de Sarriá. Las gentes invadieron el Salón de sesiones, donde improvisaron un mitin.



El alcalde y los concejales de Sarriá al salir de la Alcaldía para dirigirse al mitin de protesta

FOTS. MERLETTI

LA ACTUALIDAD EN PROVINCIAS



Cartagena.—Edificio donde ha sido instalado el Hospital de Sangre de la Cruz Roja, en el que han sido alojados varios soldados procedentes de Marruecos
FOT. SAN CHITO

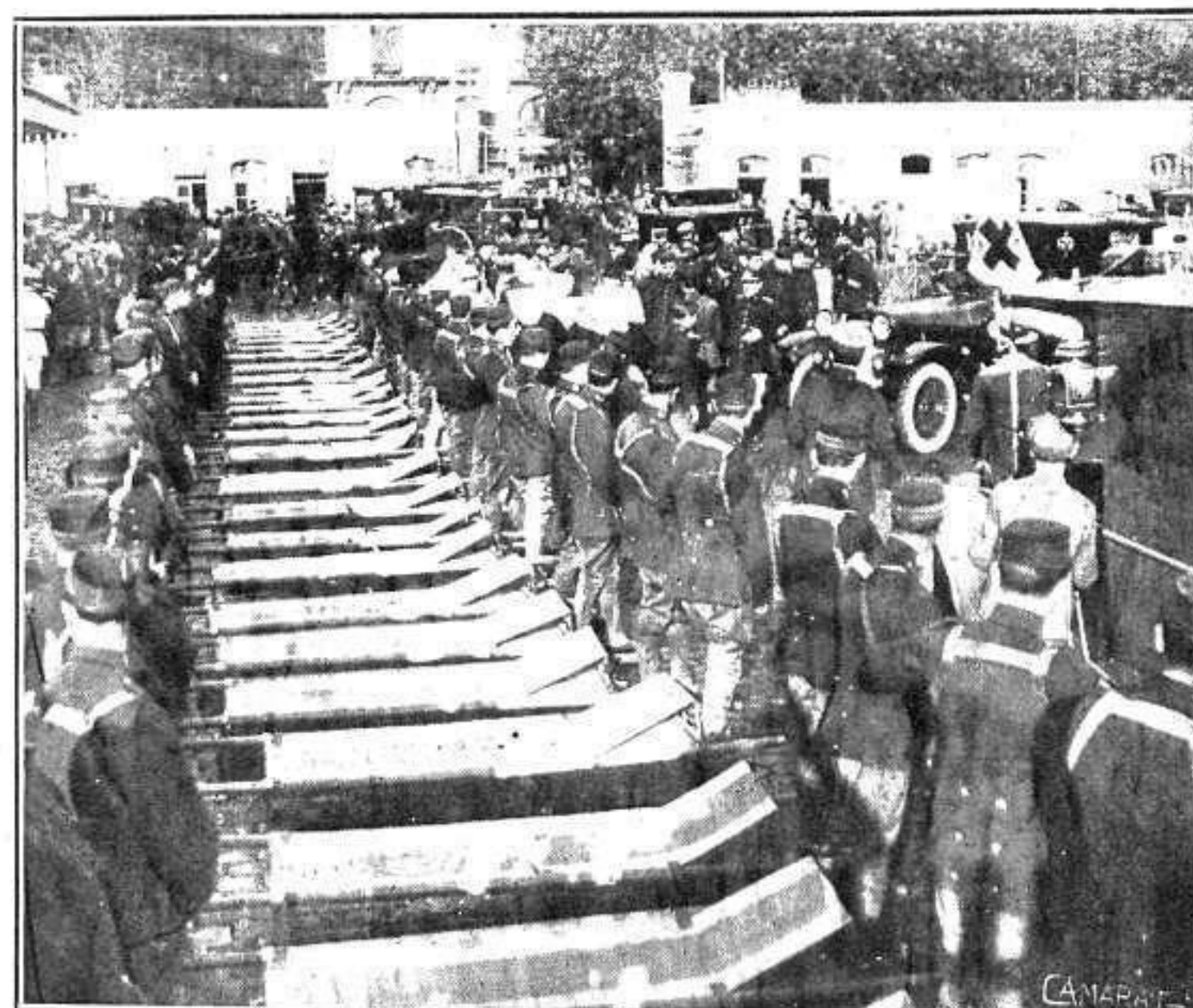


Barcelona.—Una de las salas del Hospital de Sangre de la Cruz Roja, destinado a la asistencia de los soldados procedentes de África
FOT. SOTOS



Barcelona.—La Unión de Sociedades Corales y Orfeones Clavé reunidos en la Plaza de San Jaime, donde recibieron de manos del alcalde una rica bandera que será la enseña de aquella entidad

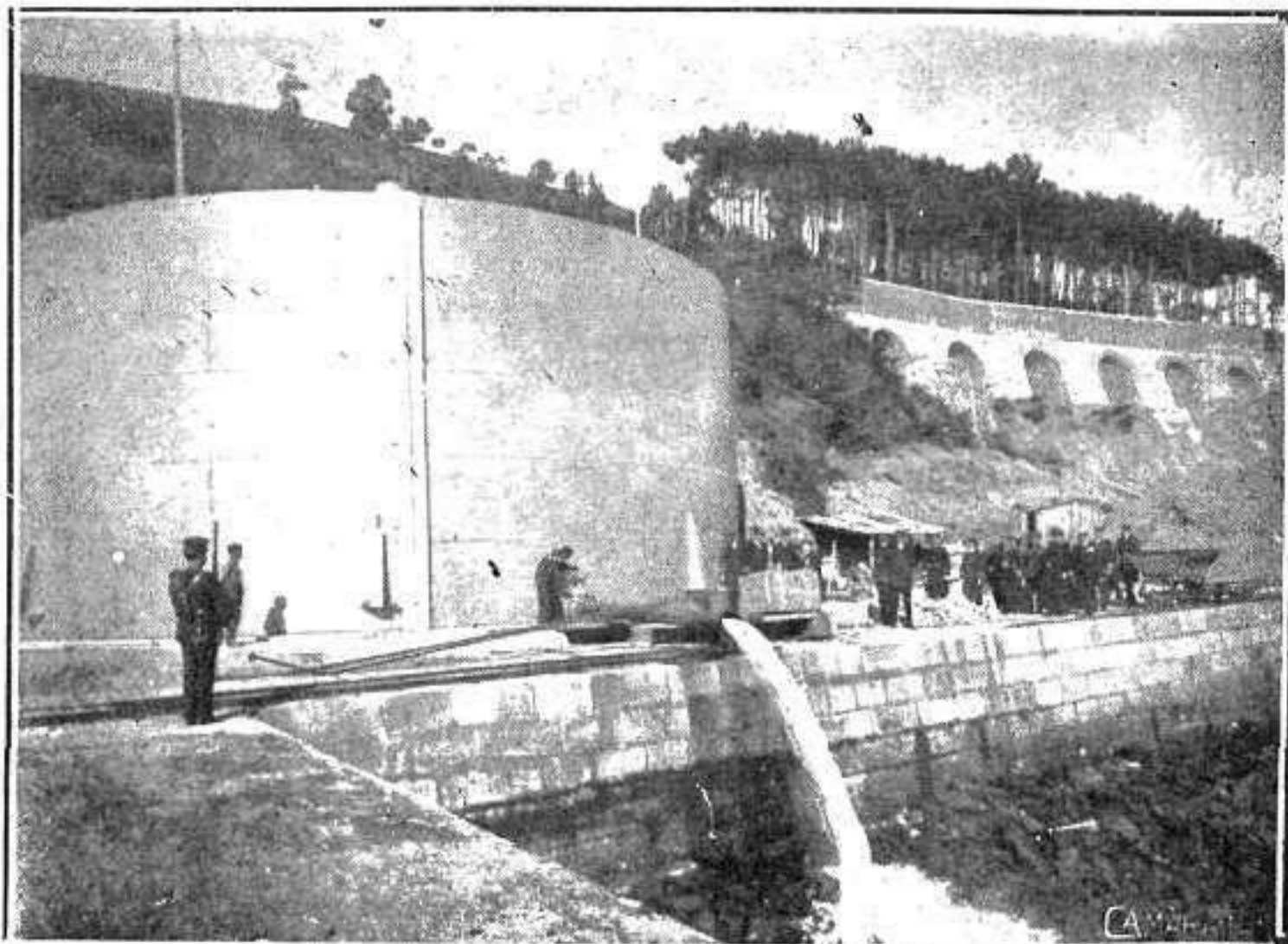
FOTS. MERLETTI



Barcelona.—El personal de Sanidad Militar esperando en la estación de Francia la llegada del tren que condujo a los enfermos de paludismo, procedentes de Marruecos, para trasladarlos al Hospital

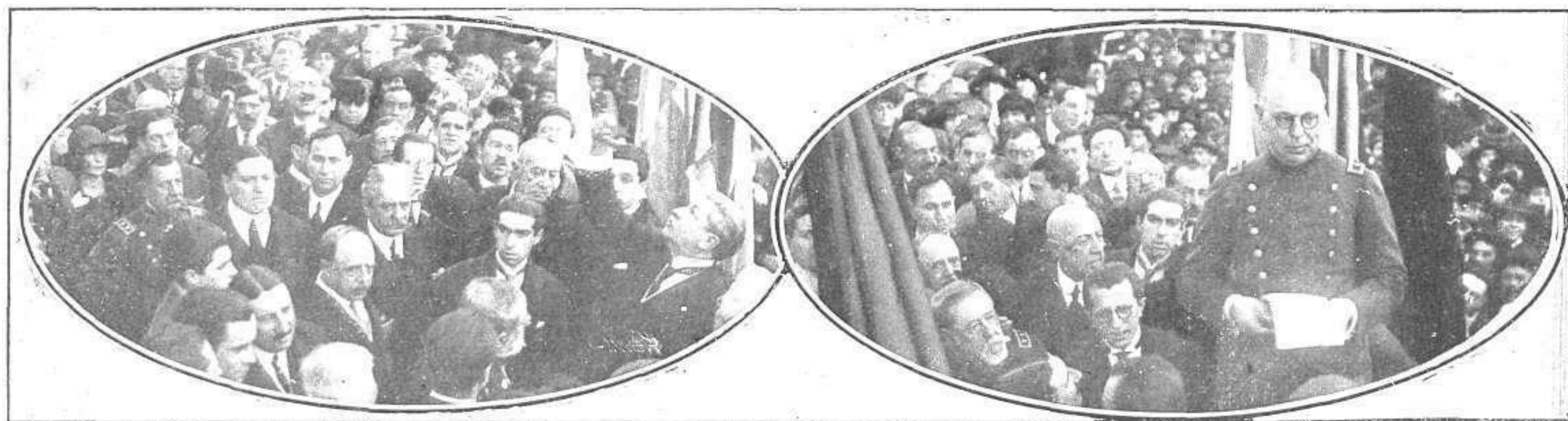


La Unión (Murcia).—Damas de honor y distinguidas señoritas que asisten a los heridos de Melilla en el Hospital de la Cruz Roja de dicha población
FOT. SELIVA



Ferrol.—El ministro de Marina y las autoridades que le acompañaron en su visita al Arsenal, presenciando el vaciamiento de un tanque de petróleo, construido recientemente
FOT. PITA

Homenaje al Ejército español en Buenos Aires



El Dr. Juan Guastavino hablando en nombre de la Liga Patriótica Argentina frente al edificio de la Asociación Patriótica Española

El coronel argentino Sr. Martínez Pita hablando en nombre de aquel Ejército ante la Asociación Patriótica Española



El embajador de España, marques de Amposta, y otras ilustres personas presenciando el paso de la manifestación desde los balcones de la Asociación Patriótica Española



Inscripción en el Consulado español de Buenos Aires de los voluntarios para el Ejército de operaciones en África que quieren ingresar en la Legión Extranjera

El pueblo argentino, queriendo mostrar su simpatía a España y rendir un homenaje al heroísmo de nuestro Ejército de África, á los que en la lucha con los moros perdieron la vida, organizó una manifestación imponente por el número de personas que á ella concurrieron y por el carácter de acendrada adhesión y de entusiasmo que exteriorizó.

Nuestro embajador en Buenos Aires, señor marques de Amposta, dirigió la palabra al público que, aglomerado ante el edificio de la Asociación Patriótica Española de la capital argentina, ofrecía un espectáculo grandioso, agradeciendo aquella muestra de afecto á España, tan elocuente y tan unánime.

En nombre del



Manifestación de simpatía á España y de homenaje al heroísmo de nuestros soldados por la capital de la República Argentina. Los manifestantes al iniciar la marcha en la plaza del Congreso, de Buenos Aires

FOTS. LEÓN Y MÉNDEZ

Ejército argentino pronunció también un discurso de tonos levantados, elocuente y brillante, el coronel de aquella República señor Martínez Pita.

La manifestación, que partió de la plaza del Congreso para dirigirse al palacio de la Asociación Patriótica Española, era nutridísima, y en ella formaban, no sólo todos los españoles residentes en Buenos Aires, sino también numerosos y valiosísimos elementos de todas las clases de la ilustrada sociedad argentina.

España agradece intensamente esta demostración de afecto. Nuestra Patria atraviesa por momentos difíciles en los cuales resultan más gratas las manos leales que le tienden las naciones amigas.

HEROES Y VICTIMAS DE LA GUERRA



D. FRANCISCO RUBIO USERA
Capitán de Artillería, muerto gloriosamente en Monte-Arruit el 9 de Agosto último



D. JOSÉ ACUÑA Y DÍAZ TRECHUELO
Capitán del Regimiento de Ceriñola, hijo del general Sr. Acuña y Robles, muerto en la posición de Monte-Arruit, y cuyo cadáver ha sido identificado



D. TOMÁS PÉREZ ANDRADE
Teniente del Regimiento de Ceriñola, desaparecido en la evacuación de Zeluán



D. JOSÉ CAMPOY IRIGOYEN
Capellán del Regimiento de Alcántara, muerto gloriosamente en Monte-Arruit



D. EVARISTO MEANA BRUM
Teniente del Regimiento de Ceriñola, desaparecido en la evacuación de Monte-Arruit, después de la heroica defensa



D. ENRIQUE MARTÍN MARTÍN
Teniente del Regimiento de San Fernando, muerto gloriosamente en Monte-Arruit



D. FÉLIX AOBADOR
Soldado del Regimiento de Africa, muerto ó desaparecido en la retirada de Annual



D. GABRIEL MELÉNDEZ GIMÉNEZ
Cabo del Regimiento de Sevilla, muerto heroicamente en el zoco El-Hach el 31 de Agosto último



D. NATALIO GRANDE
Teniente de Artillería, herido en el combate de Tizza, y que ha fallecido en Melilla



D. CARLOS GARCÍA FERNÁNDEZ
Alférez de Infantería, muerto gloriosamente en el combate de Tiguisa el 28 de Septiembre último



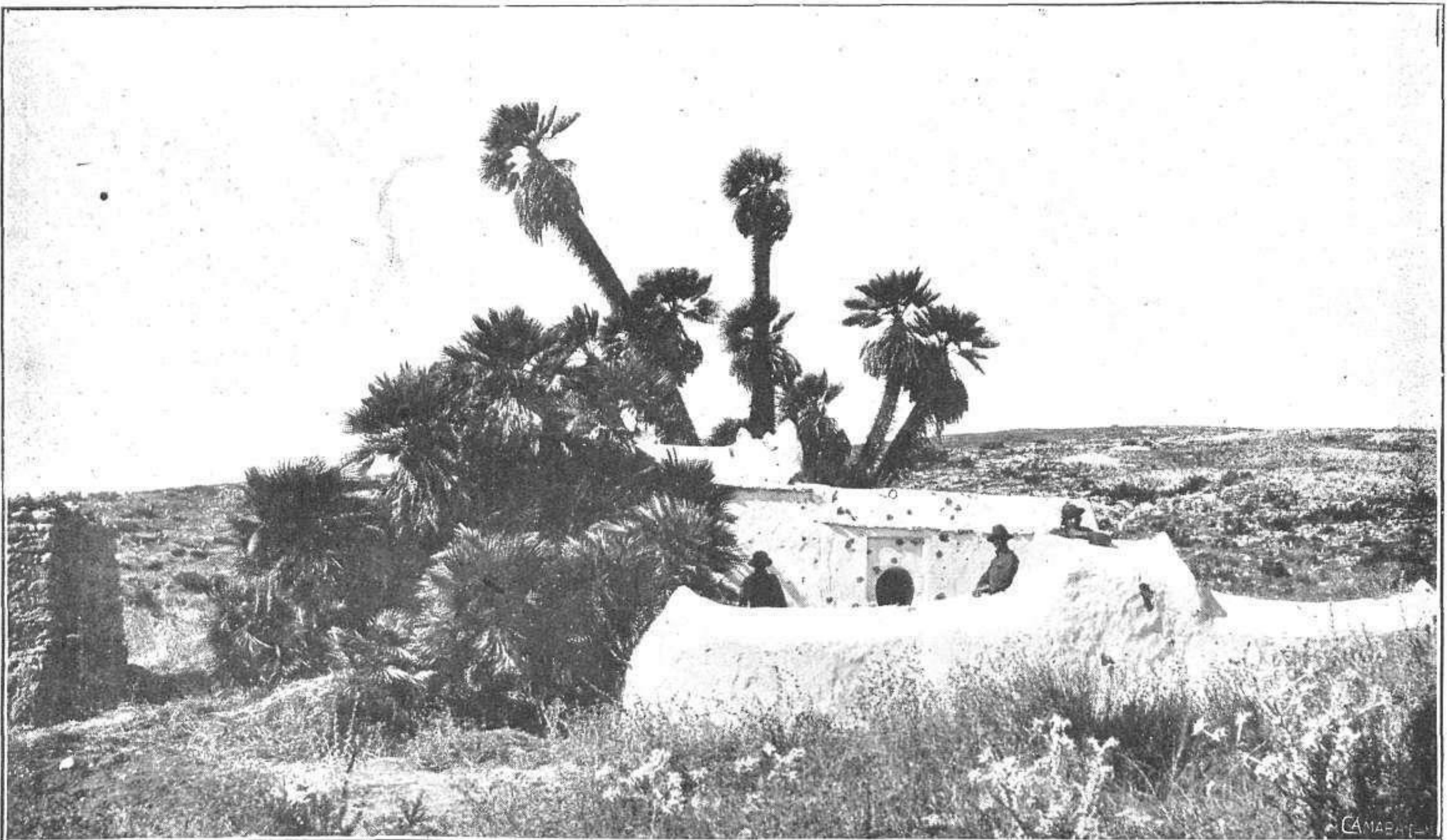
D. ADOLFO ZÚNIGA
Primer teniente del Regimiento de Africa, muerto en la evacuación de Monte-Arruit

LA HARCA AMIGA Y EL MORABITO DE BENISICAR



Moros de la harca de Benisicar que guerreó contra España, y que al someterse por efecto de las gestiones del prestigioso moro Abd-el-Kader pelea á las órdenes de este jefe y al lado de nuestras columnas

FOT. DIAZ



El morabo de Benisicar, donde el enemigo ha hecho una tenacísima defensa. En torno de la puerta de entrada se ven los impactos de los proyectiles de nuestras tropas

FOT. LITRÁN

DE LAS ÚLTIMAS OPERACIONES EN MARRUECOS



Guerrillas de la columna del general Berenguer haciendo fuego sobre unas casas moras durante el combate librado últimamente en Iguerman



Ametralladoras de la posición de Tizza protegiendo el paso de la columna en su avance hacia Iguerman

FOTS. LITRAN



El general D. Federico Berenguer, con el coronel del Regimiento del Rey, Sr. Saro, observando el avance de las columnas



La artillería ligera, subida á brazo de los sirvientes de las piezas al Gurugú, para proteger el avance de nuestras tropas en las últimas operaciones sobre Iguerman

FOT. DÍAZ

LA FOSA DE LOS HÉROES DE MONTE-ARRUIT



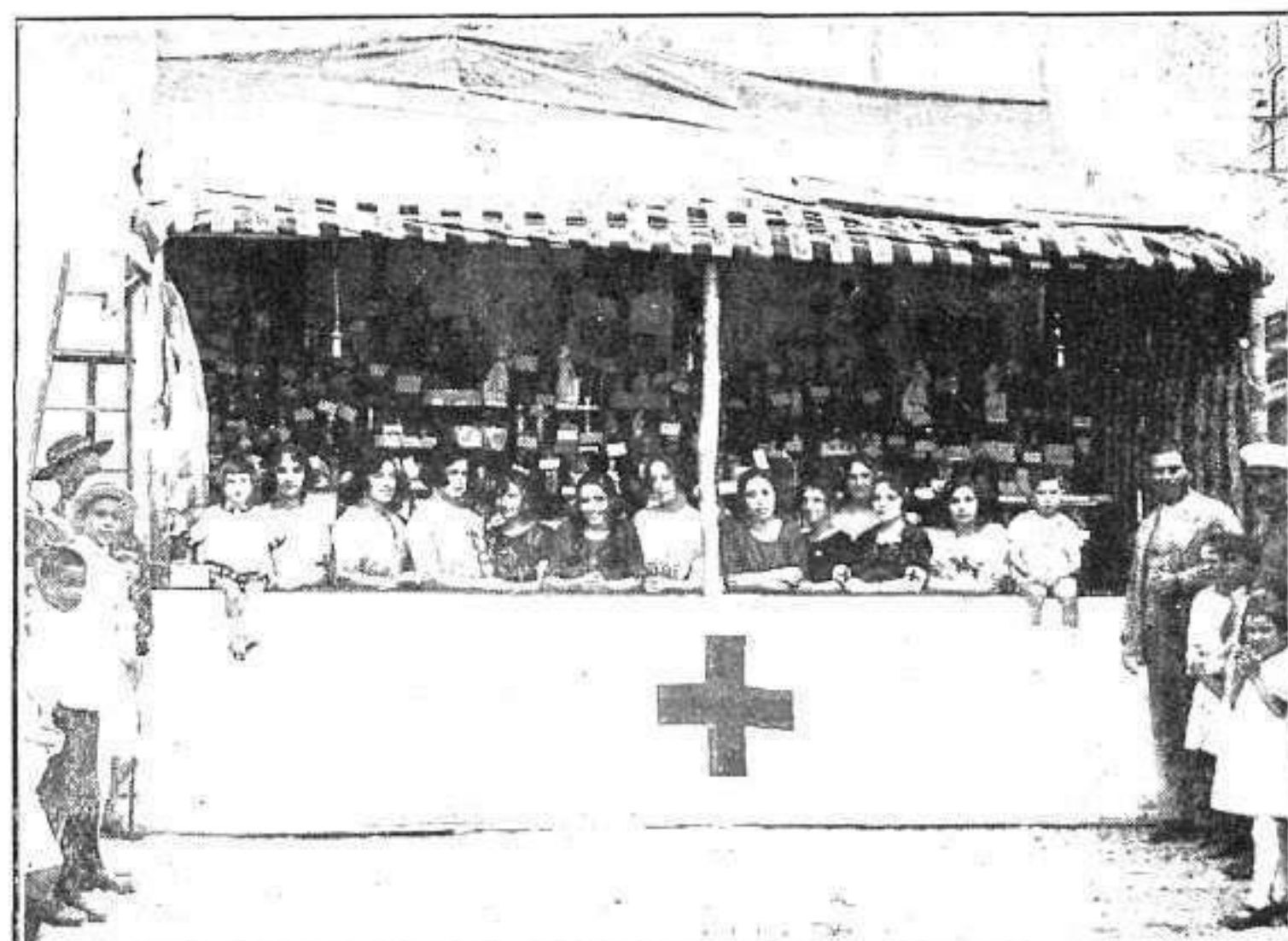
Las tropas que reconquistaron Monte-Arruit, dando sepultura a los numerosos cadáveres de españoles encontrados en las inmediaciones de aquella trágica posición, cuya defensa estéril ha costado tantas vidas

FOT. DÍAZ

FIESTAS A BENEFICIO DE LOS SOLDADOS



Málaga.—Señoritas de la buena sociedad y empleados de los Ferrocarriles Andaluces que celebraron una función benéfica a favor de los soldados de Africa
FOT. AGUILERA



Fernán Núñez.—Tómbola organizada por las damas de la Cruz Roja para recaudar fondos destinados a los soldados de Marruecos, en la que vendieron papeletas a señoritas de la alta sociedad
FOT. DELGADO



Castellón.—Señoritas de la alta sociedad y soldados del Regimiento de Tetuán, que postularon en la becerrada que se celebró a beneficio de las tropas de dicho Regimiento que están en Africa
FOTS. PASTOR



Distinguidas señoritas de la a'ta sociedad castellonense que tomaron parte en la función teatral organizada a beneficio de los soldados de Africa pertenecientes al Regimiento de Tetuán



Alagón (Zaragoza).—Distinguidas señoritas que tomaron parte en la Fiesta de la Bandera, celebrada a beneficio del Ejército de Marruecos
FOT. BELSUÉ



Rentería.—Señoritas de distinguidas familias que postularon en la fiesta organizada a beneficio de los soldados de Africa pertenecientes al cuerpo de aque a población

LAS TÍPICAS ROMERÍAS SEVILLANAS



La Virgen de los Reyes en su carreta de plata, llevada en rogativa á Tablada

Una típica grupa en la fiesta de la Virgen de los Reyes

Una carreta del acompañamiento de la Virgen de los Reyes, en la romería de rogativa

Estas típicas romerías andaluzas, que por su primitiva belleza y por su carácter no tienen semejanza con ningunas otras, se han celebrado este año con tanta animación, que puede asegurarse que ha excedido á la que tuviera en años anteriores.

El entusiasmo público ha sido el mismo; igual la brillantez con que se han adornado las carretas que acompañan á la que conduce la imagen de la Virgen, pero el número de romeros ha sido mayor, y la alegría, por consiguiente, se ha manifestado más aún.

El sol, brillando intensamente en el cielo azul, ha dado al cuadro colorista

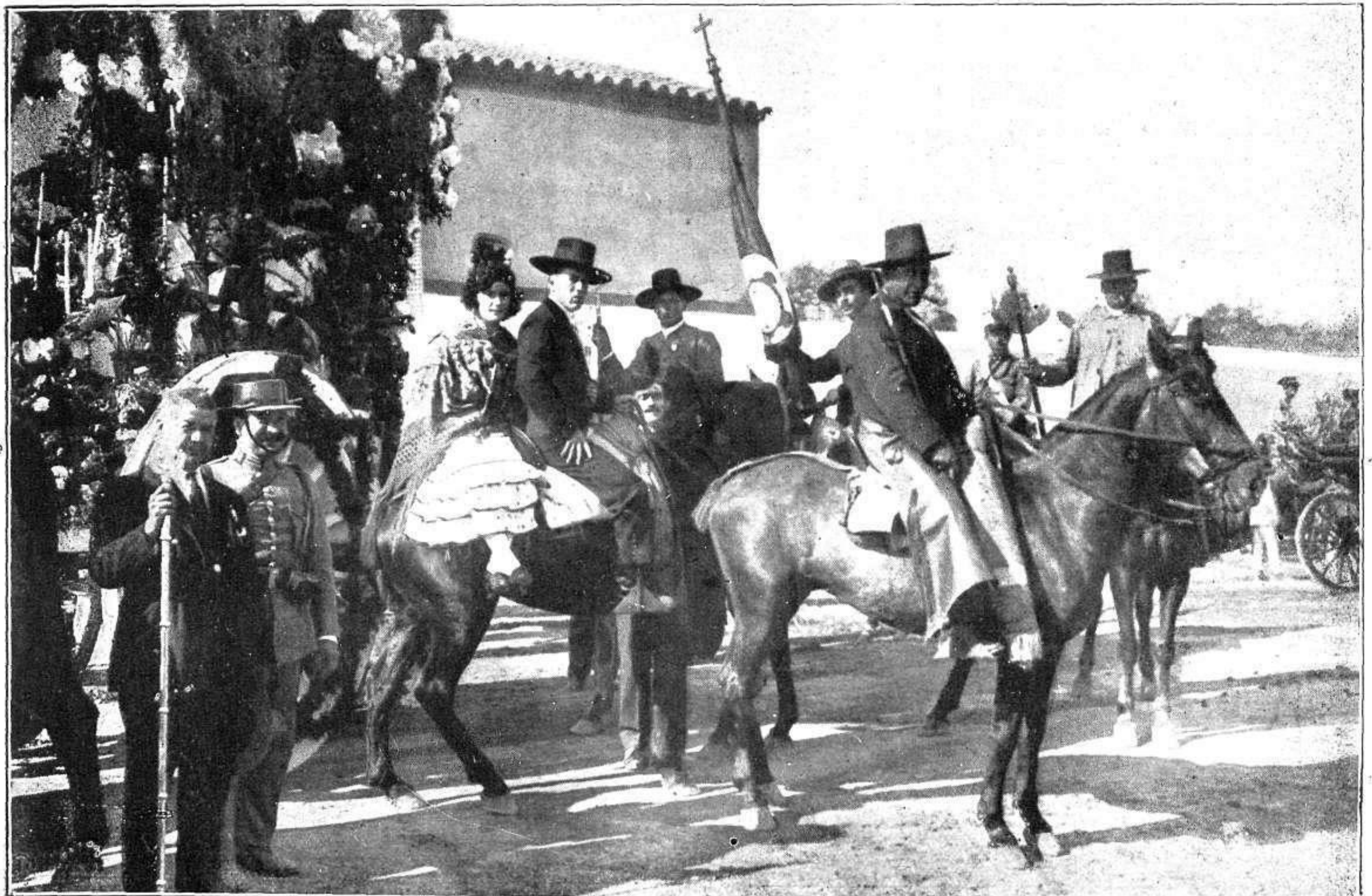


La carreta de la Virgen en la romería de Nuestra Señora de Balmes

una luminosidad incomparable, que ha contribuido á su belleza.

El que no haya visto este desbordamiento de luz y de color de las típicas romerías sevillanas, puede asegurar que desconoce una de las costumbres más pintorescas de aquella tierra y uno de los cuadros populares más bellos y más sugestivos de cuantos pueden ofrecerse en el mundo.

Ellos han inspirado á los poetas y á los pintores algunas de sus creaciones más famosas, de las que más han sorprendido al público y más han contribuido á popularizar su nombre en el Extranjero.



La histórica romería de Nuestra Señora de Balmes, en el Cortijo de Cuarto

FOTS. PÉREZ ROMERO Y OLMEDO

LA TEMPORADA DE OPERA EN EL REAL



ERNA DENERA
Soprano



RODOLFO BANDLER
Bajo



ELENA WILDBRUNN
Soprano



ELENA HIRN
Soprano

INSERTAMOS en esta página los retratos de los artistas que van a lucir ante el público madrileño sus cualidades líricas en la próxima temporada de ópera del Teatro Real. La lista de la Compañía y los planes artísticos que la dirección ha de desarrollar durante la temporada, han merecido unánimes elogios de los críticos musicales y seguramente los han de merecer del público madrileño cuando ante él vayan descubriéndose los proyectos que abriga la Empresa del Real. En el tradicional banquete en que ésta reúne a los representantes de la Prensa madrileña, el Sr. Amézola comunicó a éstos las intenciones que guían a los elementos directivos de nuestro primer coliseo lírico. En la temporada oficial de invierno, que muy pronto comenzará, se darán a conocer los artistas de más prestigio entre los que actualmente triunfan en la ópera. En la temporada de primavera, de mayor importancia para nuestro público, se propone la Empresa del Real conceder la debida atención y el necesario amparo al Arte español.



LUISA WILLER
Contralto



WALTER KIRCHHOFF
Tenor



ROBERTO FEINHALS
Baritono



JORGE ZOTTMAYR
Bajo



CARLOS BRAUN
Bajo

EL 93

Cada día que pasa adquiere más importancia la cinematografía. Y es que a ésta le está reservada el desempeñar dentro de ese mundo nuevo que en estos días se perfila una gran misión.

Anticipos de esa misión son los progresos actuales de la cinematografía. Entre ellos figura la adaptación a la pantalla de la bellísima obra escrita por Víctor Hugo, *El 93*, inspirada en una de las convulsiones de la humanidad que más influyeron en los destinos de los pueblos. Dicha adaptación ha sido hecha con una escrupulosidad y un conocimiento de la obra, dignos de admiración.

La casa Pathé, que ha sido la autora de esta labor, puede enorgullecerse de no haber tomado la obra del genial escritor para escudar en su popularidad y grandeza una obra cinematográfica mediocre. Lejos de ello, la casa Pathé ha enriquecido, mediante una inversión de cantidad de dinero fabulosa y una sabia presentación, la magistral obra de Víctor Hugo, dotándola de más verismo, puesto que es sabido que la pluma del escritor, por muy descriptiva que sea, no puede igualarse nunca en este aspecto a la máquina del operador, ni a lo que pudiéramos llamar escenificación de los personajes de una novela. La misma casa Pathé ha lanzado al mercado una cinta en color que es una maravilla, titulada *La Sultana del amor*.

Dicha cinta se encuentra ya en España. Los concesionarios de Pathé en nuestra Patria, la Sociedad Anónima VILASECA Y LEDESMA la ha incorporado a sus programas en uno de esos rasgos de cariño hacia todo lo que revela grandeza en la cinematografía.

Los amantes del cinematógrafo en España debieran estar reconocidos a dicha casa, por sus esfuerzos en darnos a conocer estas maravillas del arte mudo, si con ello correspondiesen a tal labor. Empero hay que convenir que esta conducta se merece algo más que un simple reconocimiento.

Un ferviente agradecimiento es lo que en justicia se merece, pues además de las producciones cumbres citadas, la casa VILASECA Y LEDESMA presentará en la actual temporada *Los tres mosqueteros*, filmados por Pathé, la película que más interés ha despertado en América y Europa por su coste y elementos artísticos que en ella han entrado.

Las citadas producciones tendrán en España un éxito que sobrepasará al que ha tenido el suplemento a la Revista Pathé, *Marruecos*, la información de la guerra marroquí más emocionante, y a través de la cual el público se ha podido formar una idea más aproximada del heroísmo de nuestros



soldados. Respecto a series americanas, ese género cinematográfico hoy tan en boga, la casa VILASECA Y LEDESMA cuenta con un grupo de una presentación y un interés igual al que campea en la titulada *Vivo o muerto*, interpretada por el formidable boxeador Jack Dempsey, estrenada con ruidoso éxito en todos los «cines» de Cataluña.

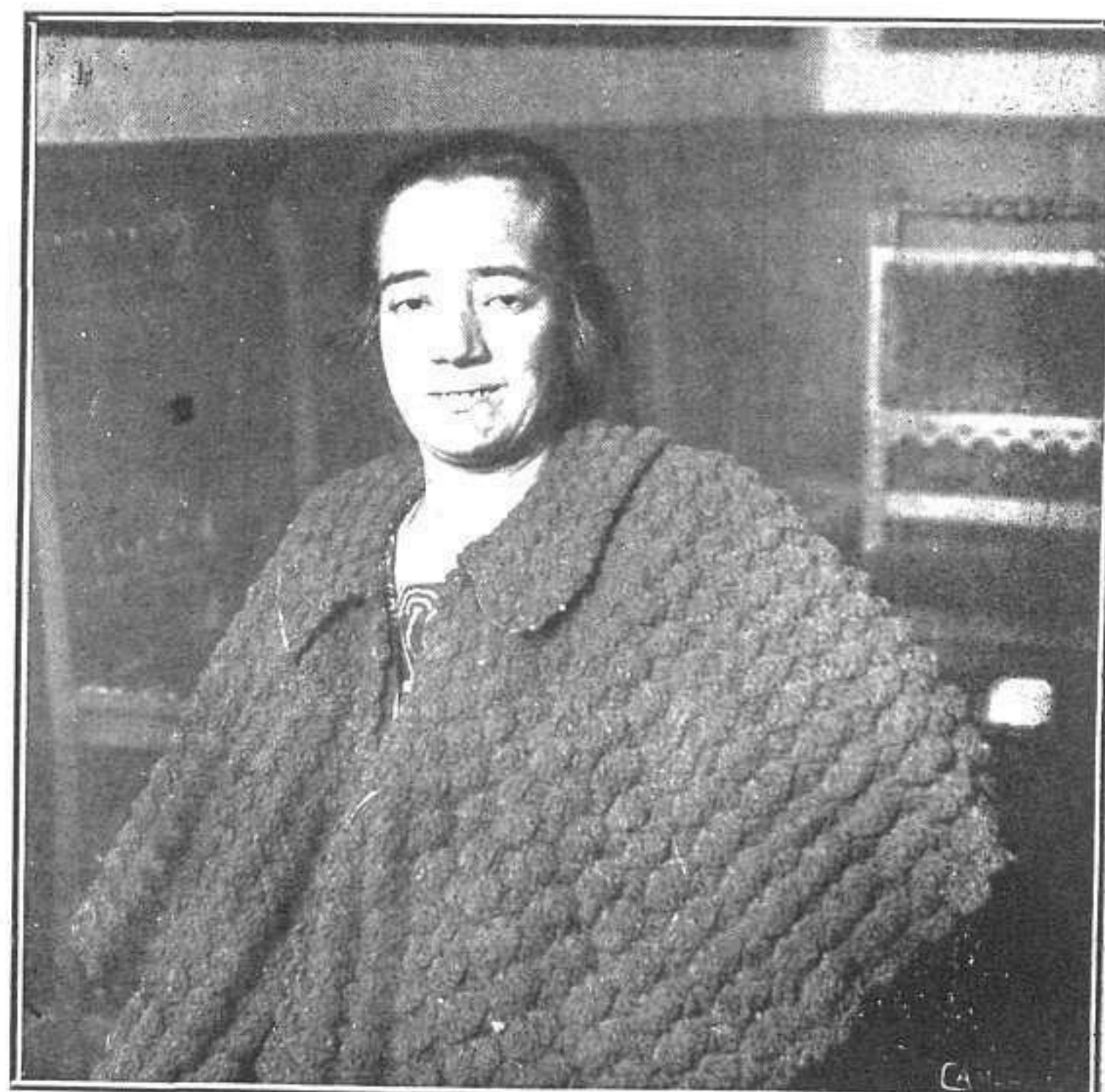
Este éxito viene a ser un adelanto de los que aguardan al resto de ese grupo, entre los que figura *El fantasma enemigo* y *Los ojos del mal*, interpretados por el genial actor Werner Oland, a quien en España había grandes deseos de volver a ver trabajar en la pantalla.

Doble aventura, por Charles Hutchison, y *El pirata de oro*, en la que los intérpretes de *El rey de la audacia* nos demuestran que su arte emocionante no obedece a una improvisación, sino a un estudio concienzudo, que anteriormente se ha hecho.

Ruth en las rocas y *Aventuras de Ruth*, en las que Ruth Roland pone de manifiesto una vez más su intrepidez.

Estas series, unidas a los cuarenta programas que actualmente tiene la casa VILASECA Y LEDESMA, hace que nuestros espectadores acudan a ella para adquirir el material que han de exhibir en sus salones.

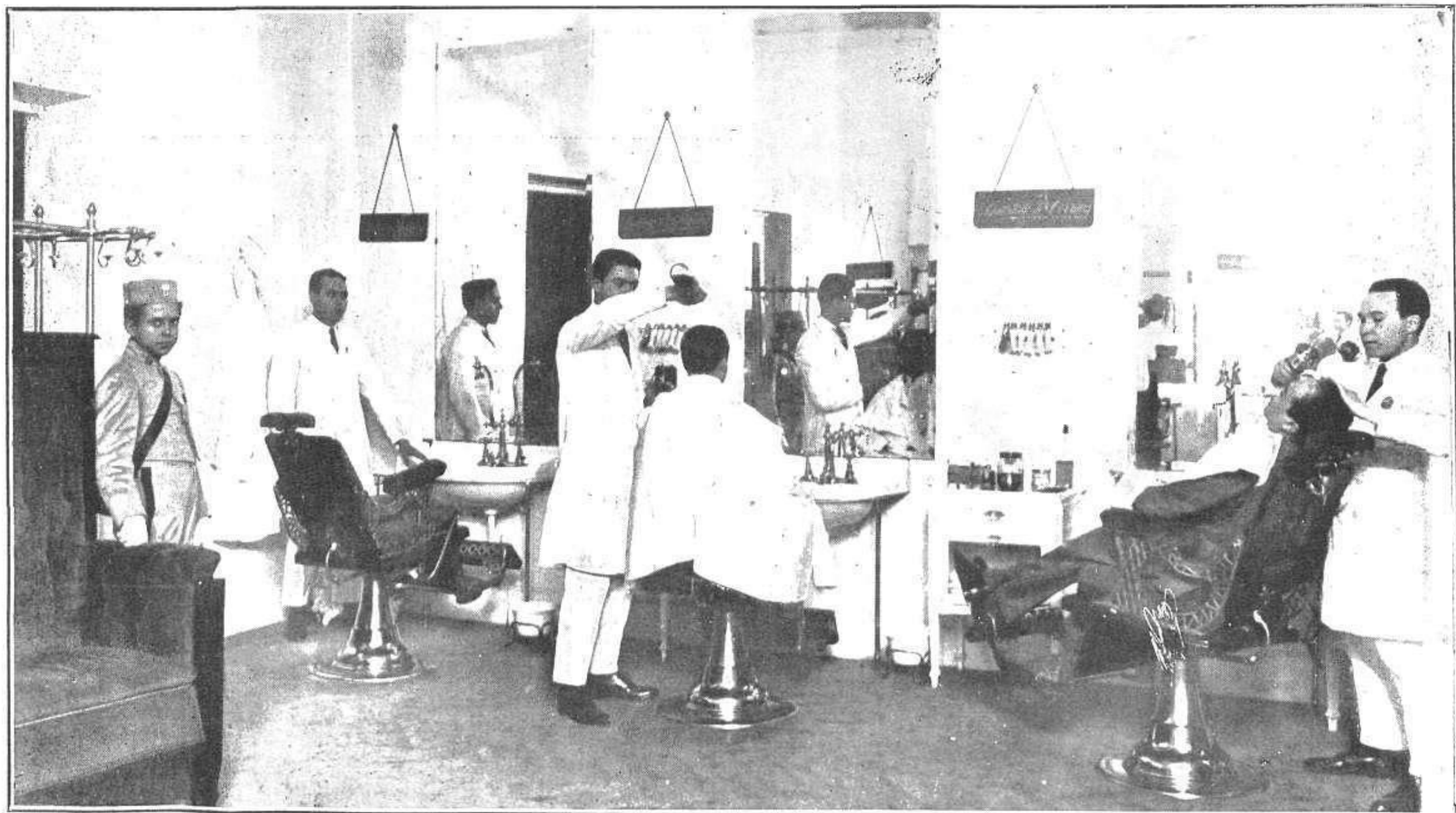
EL CRIMEN DE LA CALLE DEL OLIVAR



MATILDE CEBRIÁN «LA BLANCA»
 Víctima del misterioso crimen de la calle del Olivar, que apareció asesinada en su domicilio, sin que hasta la fecha se haya descubierto al autor

ESTEFANÍA MARTÍN «LA AMALIA»
 Huésped de la víctima del crimen, que ha sido detenida y sobre la que recaen sospechas de complicidad FOTS. ALFONSO Y CAMPÚA

EL "AMERICAN SALÓN"

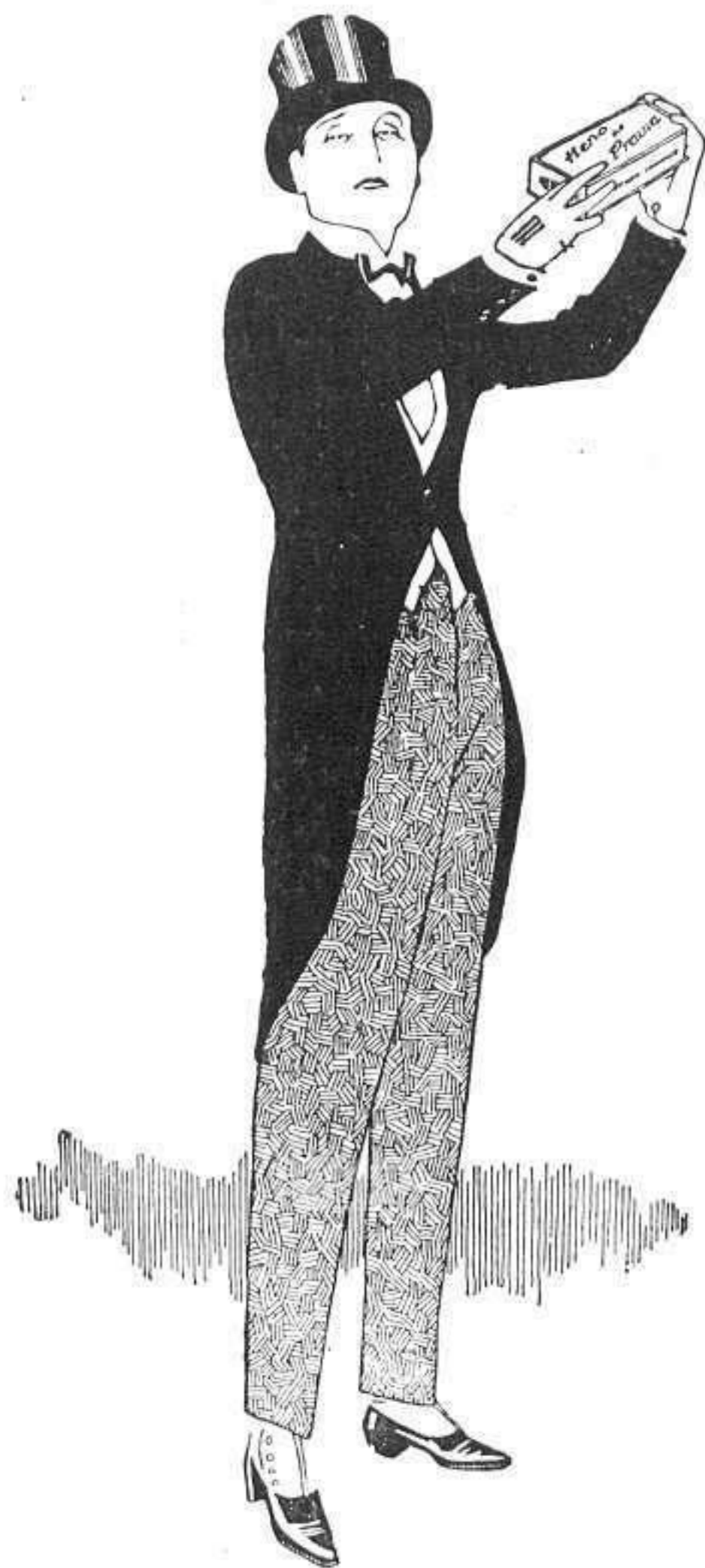


Un detalle del salón de peluquería de caballeros

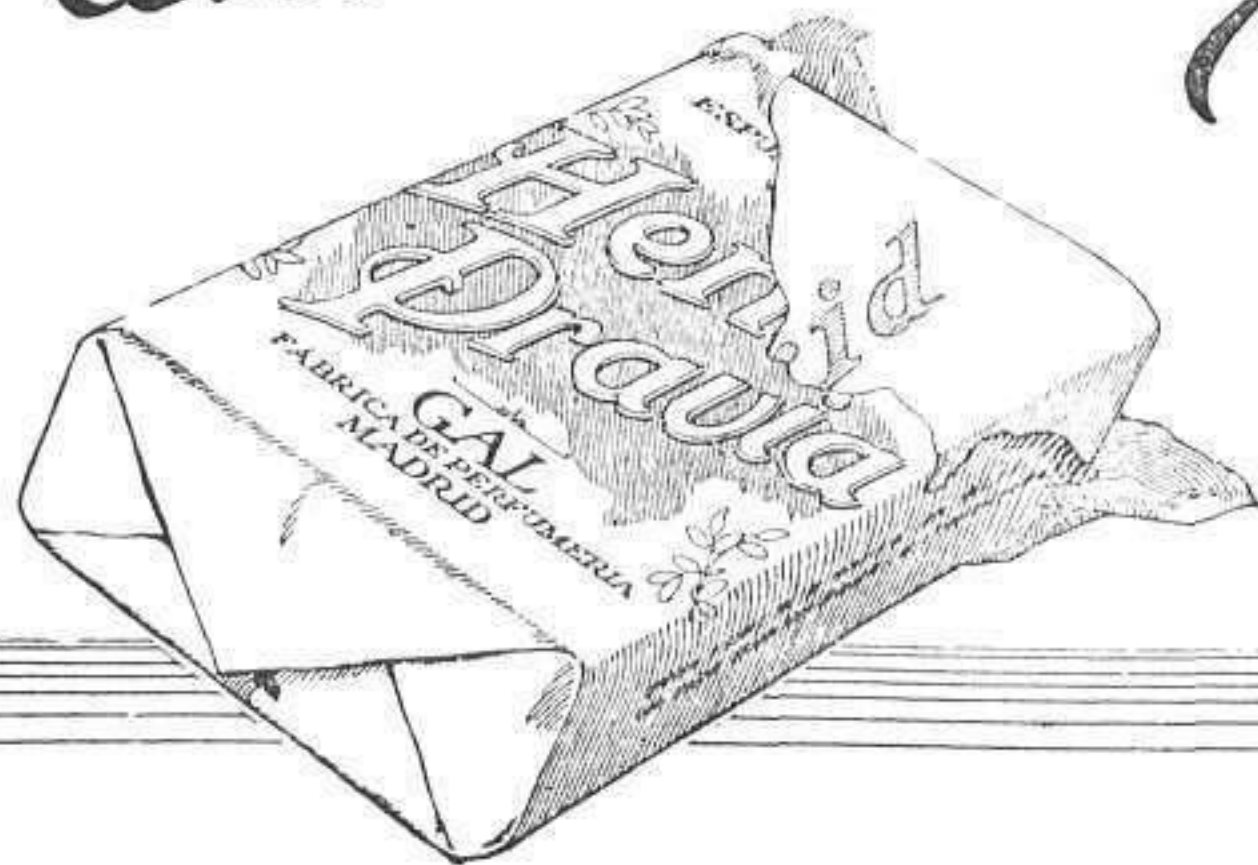
Atentos, como siempre, a los progresos de este Madrid que va lentamente transformando y adaptando su industria hasta elevarla a las perfecciones sumas, registramos, con mucho gusto, en nuestras páginas la apertura del establecimiento «American Salón», instalado con verdadero lujo de detalles en la calle de la Montera, núm. 33. Todos sus departamentos independientes. Baño para señoras y caballeros, peluquería, tocador de señoras (especialidad en ondulaciones Marcel y eléctricas), masaje eléctrico, manicura, pedicura, sala de perfumería, limpiabotas, continental, están dotados de todos los refinamientos de buen gusto. Personal técnico inmejorable se halla al frente de las respectivas secciones. Felicitamos a los señores Olazabal y Compañía, propietarios del «American Salón», cuya clientela se ha formado ya por lo más selecto y distinguido de la buena sociedad madrileña

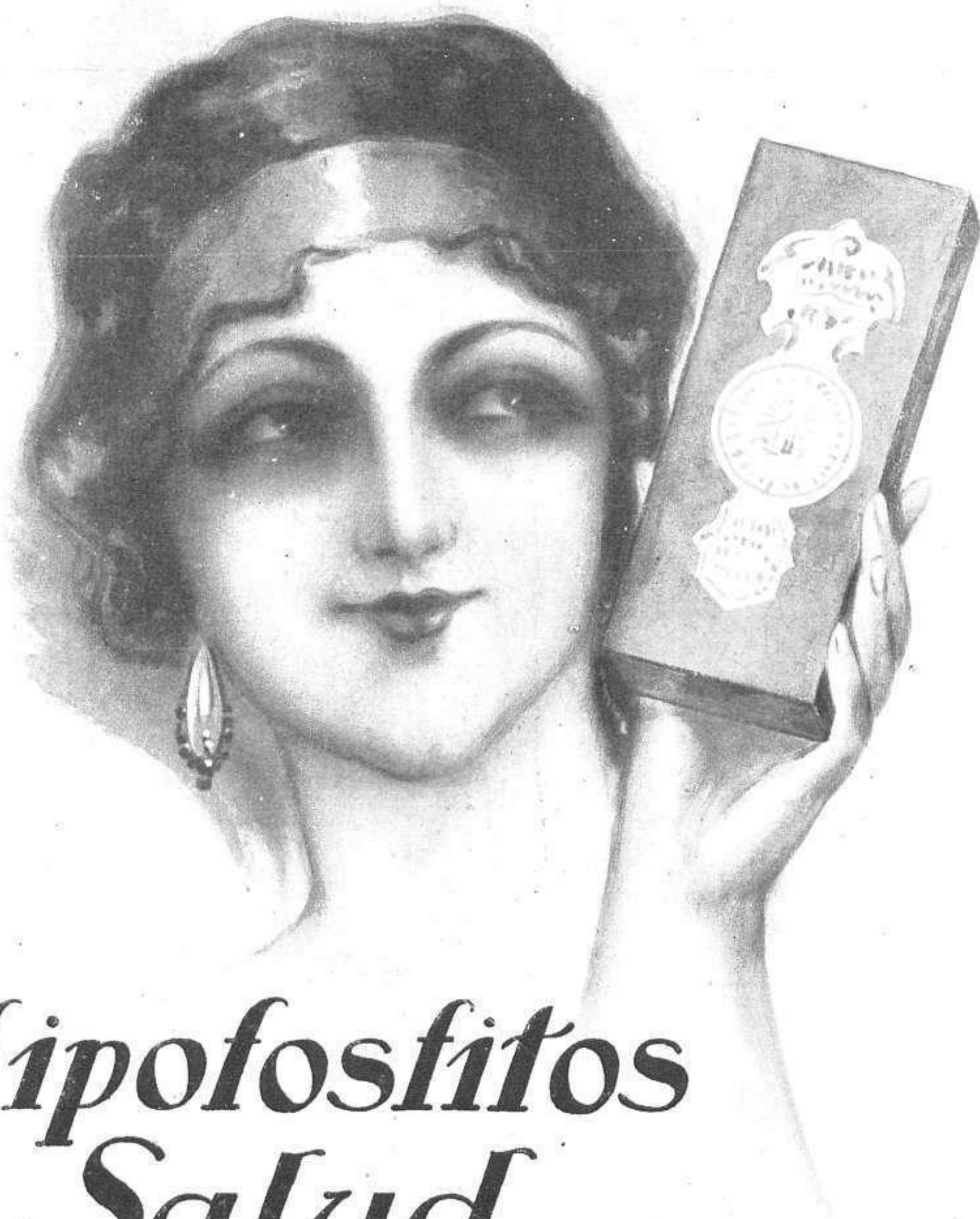
FOT. P/O

GAL



La gente "chic"
usa jabón
Helio de Pravia





Hipofosfitos Salud

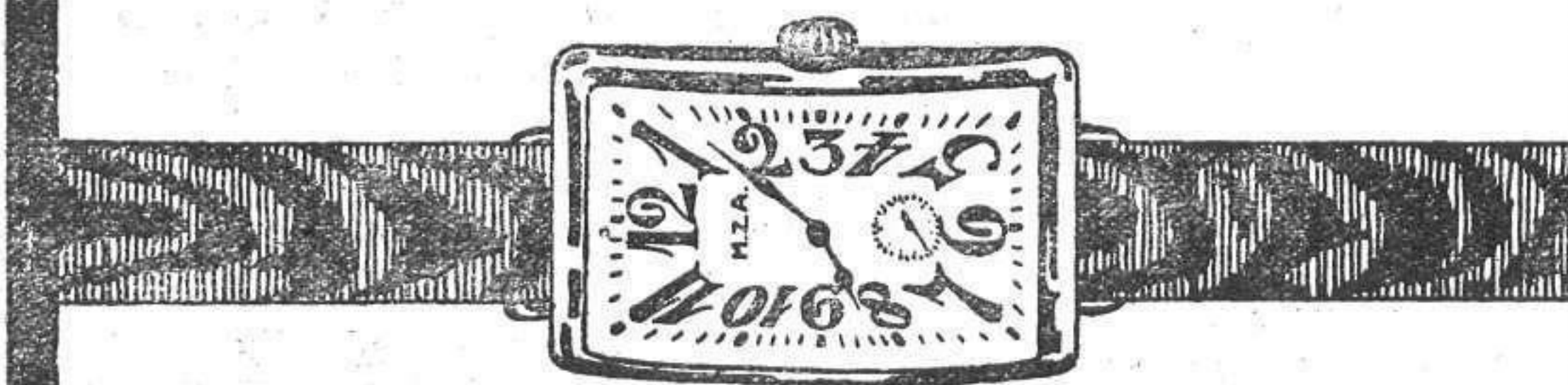
El ponderado por todas las mujeres que han dejado de sufrir
**INAPETENCIA, DECAIMIENTO DE FUERZAS, PEREZA
INTELLECTUAL, DESNUTRICIÓN, ANEMIA, AGOTAMIENTO**

Además de ser un poderoso reconstituyente, es un tónico
enérgico que estimula las actividades del organismo y
despierta un gran apetito desde las primeras tomas.
Hace treinta y dos años que viene usándose con éxito cada
vez más creciente, y es el único regenerador que ha sido
aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior **HIPOFOSFITOS SALUD**, impreso en tinta roja.
En la Argentina pídase **HIPOFOSALUD**

Agentes en América.— *En la República Argentina:* Iglesias, Bilon-Chanal y C.^a, Moreno, 661 y 663, Buenos Aires. — *En Cuba:* De venta en las principales farmacias y droguerías. — *En Panamá:* Gervasio Garela, Avenida Central, 68, Panamá. — *En Colombia:* J. M. y N. E. Acosta Madrido, Progreso, 5, Barranquilla. — *En Chile:* Eduardo Liniñma, Santa Victoria, 350, Santiago de Chile. — *En Puerto Rico:* José Combas, Apartado, 182, San Juan. — *En México:* F. García Castelló, Apartado Postal núm. 5.231, Avenida República El Salvador, 50, México. — *En Venezuela:* En las principales farmacias y droguerías. — *En Filipinas:* The Star Drug y C.^a, P. Moraga, 29, Manila.

CARLOS COPPEL



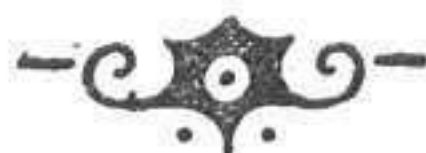
FÁBRICA DE RELOJES

FUENCARRAL, 27

MADRID



Certificado de garantía
con cada reloj

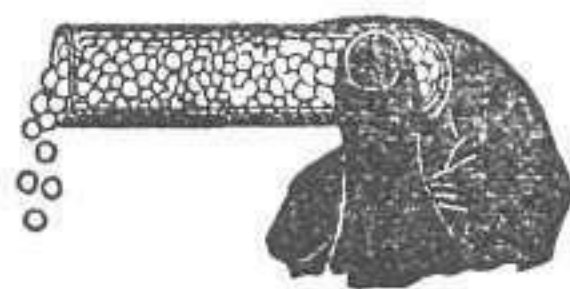


ANÍS Y CONAC UDALLA



Importadores exclusivos: LÓPEZ RUIZ Y COMPAÑÍA (S. en C.), MEXICANA
MÉXICO: Luis Casar Cano; Avenida Uruguay, 94, MEXICO
 Severiano Sánchez Leal de Orizaba, VERACRUZ
 Manuel Obrador; calle Juárez, VILLA HERMOSA
 Tomás Ruiz y Compañía, PUERTO MEXICO
REPÚBLICA ARGENTINA: José Lavín; Alsina, 799, BUENOS AIRES

¡HOMBRES FALTOS DE VIGOR aquejados de DEBILIDAD NERVIOSA!



Es perfectamente comprobado y garantizado que
LAS PERLAS DE ORO de D'Wolty
 curan rápidamente y alivian en el acto en todos casos y edades
LA NEURASTENIA impotencia, falta de vigor sexual.
 Espermatorrea, pérdidas seminales, cansancio, vértigos
 y trastornos nerviosos de las mujeres.
LAS PERLAS DE ORO Se venden a 6 ptas. en
 principales farmacias.
 Constituyen un feliz y perfecto tratamiento al que deben sus ener-
 gías vitales-sexuales muchísimos enfermos de todos casos y edades.
ADOPTADAS por la Dirección de la Casa de Salud,
 GRAN CONSULTORIO CLÍNICO,
 13, Rambla de Canaletas 13, pral., en Barcelona, pueden dirigirse al
 mismo cuantas personas de fuera deseen recibirlas o bien consul-
 tas, datos e informes. Envía gratis folleto explicativo. Se venden en
 Madrid, Pta. Sol, 5, Arenal, 2. Barcelona: Rambla Flores, 14. Bilbao:
 Pza. Nueva, 4. Albacete: Mayor, 20. Coruña: Real, 27. Córdoba: Car-
 denas, 21. Burgos: Espolón, 30. Sevilla: Sierpes, 31. Málaga: San
 Juan, 80. S. Sebastián: S. Jerónimo, 2. Logroño: S. Blas, 9. Palma de
 Mallorca: Marina, 20. Santander: Blanca 15. Valencia: Pza. Merca-
 dos, 73. Zaragoza: Jaime I, 21. Valladolid: Teresa Gil, 36.

EL MEJOR POSTRE Carne de membrillo JUSTO ESTRADA. PUENTE GENIL



¡SEA FUERTE!...

y goce de una perfecta salud. Es la base
 firme de una vida natural y su continuada
 prolongación. Haga resistentes a sus mús-
 culos, cuerpo, brazos y piernas. Use nues-
 tro desarrollador ALEX combinado para
 toda una familia. Pida folleto, adjuntando
 sello de Correo 0,25, a
INSTITUTO ORTOPÉDICO
 Sabate y Alemany, Canuda, 7. Barcelona

LA MARTINGALA DE UN GUARDIA

En el Noviciado, un grupo numeroso de
 personas esperan impacientes la llegada de
 un tranvía. Después de quince minutos de
 espera, aparece un «3», y á él nos abalanza-
 mos de tal forma, que á vernos el director
 de Seguridad nos arresta de seguro.

—¡No suban más!—grita el cobrador—
 ¡A ver, señora, apéese *iso fato*!

La señora á quien esto va dirigido, y que
 de latín está á la altura del cobrador, refun-
 fuña entre dientes:

—¡Vaya unas palabrotas! ¡Grosero! En vez
 de hablar así, debían poner más coches.

Una tobillera ágil y bonita aprovecha este
 momento y salta al estribo.

—¿No hay un sitio para mí?—dice con
 voz simpática y fresca.

Y antes de que termine, un muchacho pos-
 tinero y marchoso le ayuda á subir, y le dice
 á un tiempo:

—Para las mujeres bonitas hay sitio en
 todas partes.

En este momento se pone en marcha el
 tranvía, tan bruscamente, que los de la pla-
 taforma chocamos unos con otros.

—Usted perdona—dice la tobillera, que
 al vaivén cae sobre el pollo.

—De nada—dice él—. Y si va usted có-
 moda en esta postura, puede seguir así has-
 ta Salamanca, que es donde muere el ve-
 hículo.

—Voy hasta Santo Domingo nada más.
 —¡Hay coincidencias! Allí voy yo.

Pequeña pausa, durante la cual el pollito
 recrea sus ojos en unos ricillos muy sedosos
 y negros que caen, coquetones, sobre el cue-
 llo terso y moreno de la chica.

—¿Qué es usted, además de guapa?—re-
 anuda el pollito.

—Pantalonera.
 —Bonito oficio.
 —A mí me gusta.
 —¿Y hace mucho tiempo que trabaja us-
 ted en pantalones?

—Tres años.
 —Me gustaría verla metida en trabajo...

Y, ó una de dos: ó el chico tiene gracia, ó
 á la tobillera se la hace, que para el caso vie-
 ne á ser igual; y á las cosas que él le dice con
 voz cada vez más baja é insinuante, respon-
 de ella con carcajadas más ruidosas y ale-
 gres cada vez.

Yo, al verlos, pienso que ha empezado un
 idilio. ¡Allá ellos!

El cobrador, golpeando un cristal con una
 moneda, exclama:

—¡Hagan el favor!

—Dos Santo Domingo—dice el pollito de
 marras—. Me va usted á permitir que haga
 este desembolso.

—Permitido—dice ella.

—Uno á Sol—dice una señora que, por su
 aspecto, debe ser verdulera; con ella viaja un
 niño bastante crecido, al que trata de ocul-
 tar; pero el cobrador repara en él, y pregun-
 ta, dejándose caer:

—¿Este niño va suelto?

—Va con servidora.

—Entonces, otro Sol.

—Se estima.

—No es piropo. Es que faltan diez.

—¡Ah!... ¿Pero paga el niño?

—Hoy, sí.

—Parece que lo dice usted con retintín.

—Lo digo con selz.

—Pero le advierto á usted que el angelito

no tiene aún los tres años.

—Pues la cabeza la tié de adolescente.

—Y usted la tié de otra cosa.

—¡Señora!

—¿Qué pasa?

—O se reporta usted, ó se traga un taco de

Sol-Quevedo, aunque luego no me salga la
 cuenta.

—¡Tragón!

—¡Arpia!

—¡Cerdo!

El diálogo se complica, y llegamos á San-
 to Domingo en plena bronca. La pantalone-
 ra y el pollito, que ya se tutean—el amor en
 tranvía va muy de prisa—, bajan del coche
 y, del brazo, se pierden en dirección á la ca-
 lle de Silva.

El tranvía arranca de nuevo, y de nuevo
 empiezan los improperios. El cobrador soli-
 cita la ayuda de un guardia, que hasta aho-
 ra asiste impertérrito á la anterior escena.

—¡A ver, guardia! Detenga á esta señora
 y, bajo mi responsabilidad, llévela condu-
 cida.

—¡Iba á hacerlo. Pare en la Plaza del Ca-
 llao. Dentro de un minuto estará en la Co-
 misaría.

Llegamos á la plaza, y la verdulera, en
 unión del guardia y del niño, abandonan el
 tranvía. Dejo también el coche y los sigo,
 curioso de ver en qué para aquello. El gru-
 po se detiene entre el cine de la Gran Vía y
 la Comisaría que hay frente al cine, y á mis
 oídos llegan las siguientes frases, que, la ver-
 dad, no esperaba:

—Te advierto, Cayetana, que por aho-
 rrarnos una perra gorda me juego el destino.

—Juégate lo que quieras—dice ella—; pero
 mientras nuestro Celipín no entre en quin-
 tas, no cumple los tres años pa eso de pagar
 el tranvía.

El guardia besa al chico, y la Cayetana
 y Celipín entran en el cine, gratis, natural-
 mente, ¡porque para eso son autoridad! Yo
 sigo mi camino, sintiendo no tutear á Mi-
 llán de Priego, pues, de ser amigos, le pedi-
 ría un ascenso para este pobre guardia.

LUIS CANDELA

LAS DISTANCIAS DESAPARECEN CON EL NUEVO GEMELO Tele-Stéreo Prismático "QUILLET"

EL MEJOR CONOCIDO HASTA HOY

Gemelo construido científicamente por una Comisión de Ingenieros Opticos.—Modelo 1920, de gran ampliación estereoscópica dando un **ALZADO RELIEVE**, que el horizonte está a vuestros pies y el infinito al alcance de vuestra mano, pues las montañas de la Luna aparecen con nitidez en el objetivo.

TODAS LAS PERFECCIONES REUNIDAS:

CLARIDAD INCOMPARABLE

Un campo visual
de 2000 m. se ve
a cerca de 206

PRECIO

con el estuche de cuero duro con correas calidad superior, FRANCO de porte y embalaje

LUMINOSIDAD INTENSIVA

Aumenta
8 VECES

Aumento 8 veces:

216 ptas.

13'50 ptas. al mes

Aumento 12 veces

256 ptas.

16 ptas. al mes



Campo de visión
con el Gemelo
de Campaña

Esta potencia de 8 veces es la única adoptada por los Comités Técnicos de Artillería y Marina, permitiendo estos gemelos el mirar a todas las distancias, y aunque el tiempo esté brumoso, se ve tan bien como con los otros gemelos prismáticos de mayor potencia. Sin embargo, a las personas que tengan que hacer determinadas observaciones, ofrecemos el Gemelo Quillet prismático extra luminoso de aumento 12 veces.

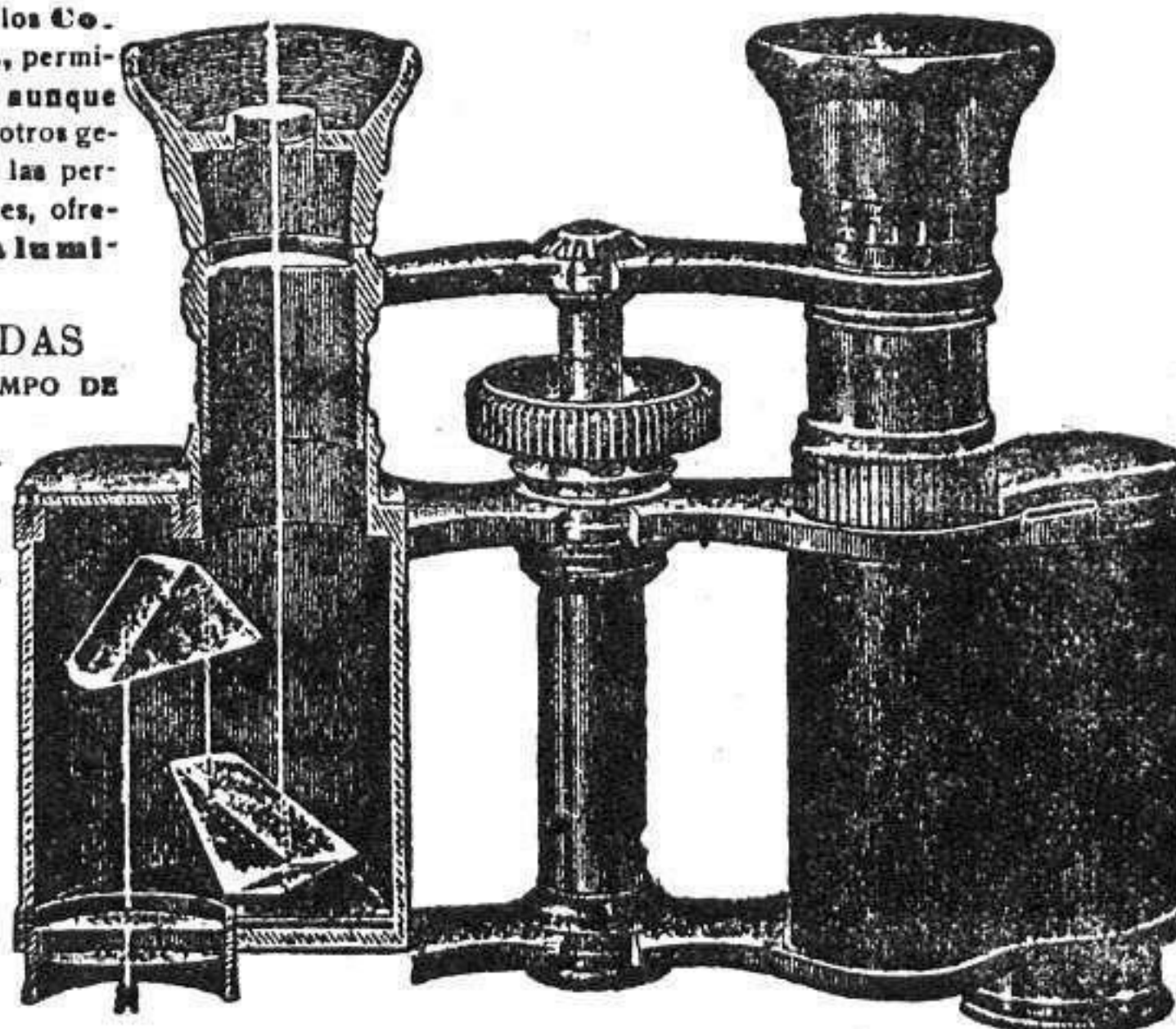
SOLIDEZ Y PRECISIÓN GARANTIDAS
PRODIGIOSO CONJUNTO-AUMENTO, CLARIDAD Y CAMPO DE VISIÓN



Campo de visión con nuestros Gemelo
Tele-Stéreo prismáticos, sea 8 veces mayor

Concebido dentro del mismo principio que el anteojo astronómico, el Gemelo 'Quillet', posee las mismas cualidades de poder, so y claro, por cuanto la longitud del anteojo telescópico es reducida por medio de prismas que recogen 2 veces sobre sí mismos el camino recorrido por las luces luminosas, lo cual aumenta su intensidad.

Resiste todas las temperaturas



La gran ampliación estereoscópica de nuestros GEMELOS QUILLET, dá a los objetos que con ellos se miran un relieve sorprendente.—Largo, 14 cent.—espesor, 4 cent.

16 MESES DE CRÉDITO

NADA DE PAGO
ADELANTADO

PARA VER BIEN CLARO

En las carreras: el pelotón y los movimientos de los jinetes.
En las excursiones: los detalles del paisaje más lejano.
En el mar: el pabellón de un buque en los confines del horizonte.
En la caza: el sitio donde hay presas y la vista no la descubre por lo distante que está.
En la aviación: el aviator maniobrando en el aparato.
En el tiro al blanco: la más pequeña huella del proyectil, sea de cañón o de fusil.—Alcance: a mas de 50 kilómetros.

Las facilidades que concedemos son la mejor garantía de que nuestros artículos son siempre de fabricación SUPERIOR sin ser por esto más caros, a calidad igual, que los que se venden exclusivamente al contado.

Este feliz resultado es debido a

NUESTRA ORGANIZACIÓN COMERCIAL MODERNA

COMPARAD Y JUZGAD

BOLETÍN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado declaro comprar a los ESTABLECIMIENTOS QUILLET S. A. el nuevo GEMELO QUILLET prismático, de _____ veces de aumento conforme a su descripción y por el precio de _____ ptas. que me comprometo a pagar por vencimientos mensuales de _____ ptas. el primero a la recepción y los otros cada mes hasta la completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe de la prenda, se considerará esta en calidad de depósito en poder del comprador.

Al contado 10% de descuento.

Borrar el modo de pago que no se escoja

Nombre y 2 apellidos _____

Edad _____

FIRMA

Profesión _____

Dirección de la colocación _____

Domicilio { Calle _____
Población _____

¿Qué Admon. de Correos más próxima admite valores declarados? _____

Provincia _____

En _____

192

Movil de
10 céntimos

Se ruega mandar el boletín de compra a los Establecimientos QUILLET S. A., Cortes, 630.-BARCELONA

ALMACENES DE JOYERIA Y PLATERIA

FERNANDEZ Y VEIGA

Esparteros, 16 y 18, Madrid

Teléfono 2.529 M.

Pagamos su valor por brillantes, perlas y toda clase de alhajas. Grandes existencias en objetos para regalos, vajillas, bandejas y orfebrería

¿Por qué tiene Vd CANAS?

¿Por qué tiene V. canas? Por excesos mentales, por pesadumbres, por inquietudes, por enfermedades. ¿Por qué...? Poco importa la causa: la cuestión es que V. tiene cabellos blancos. V. tiene suficiente motivo de preocuparse por ello, y hará muy mal de echar en olvido esta primera embestida a sus encantos. Las canas, sea cual sea su causa, siempre y por todas partes son consideradas como indicio precursor de esta vejez que tanto se teme. Pero entonces os preguntamos: ¿por qué conservar esos cabellos blancos? Sois jóvenes, disfrutáis salud, y estos intrusos os envejecen antes de la edad. ¿Queréis, pues, alegrar a vuestras pequeñas amigas que os observan con sus celosas miradas? ¿Por qué dejáis así deslucir vuestra cabellera, de la cual estáis con razón tan encariñadas? Si se os echa a perder un diente, acudiréis inmediatamente al dentista, y si vuestros cabellos pierden su hermosura juvenil ¿qué es lo que van Vdes. a hacer? ¿No hay varios remedios? Sólo existe uno, y este es recurrir a la tintura. ¡Oh! no os esclameis, y, sobre todo, no os asustéis! Ya no estamos en aquellos tiempos de las preparaciones empíricas, complicadas, nocivas y peligrosas, que conocieron nuestros antepasados. Hoy en día, se tiene un producto de un efecto seguro, de un empleo excesivamente fácil, y al cual podéis dar toda vuestra confianza: el Agua d'Horline. Esta es la última tintura científica y progresiva, con la cual la ciencia química nos ha dotado; es absolutamente inofensiva, no conteniendo ningún elemento nocivo, particularmente, ni sombra de Nitrato de plata. Respeta las epidermis más delicadas, y, en vez de estropear los cabellos, los refuerza y los desembaraça de la caspa, disminuyendo así los riesgos de alopecia o pelona. El cabello está embellecido y suavizado; algunos minutos bastan para la aplicación que puede hacer uno mismo sin la ayuda de nadie. Nadie tampoco puede conocer que uno se tiñe, ya que el

Agua d'Horline

da matices absolutamente parecidos al color normal del cabello, no mancha ni la ropa ni el cutis y no despidе ningún olor.

PRODUCTOS D'HORLINE

AGUA d'HORLINE (tintura progresiva): 6. - DEPILATORIO (activo e inofensivo): 6. - SANIBEL (comprimidos de bay-rum para el cabello): 5. - POLVO (muy adherente): 4. - CREMA (evita las arrugas): 2,50. - LOCION en comprimidos efervescentes muy agradables: 6. - AGUA DENTIFRICA en comprimidos efervescentes: 5. - BATHOL MONTRY (sales minerales para los baños de pies): 3,50.

Deposito general en España:
DALMAU OLIVERES, BARCELONA.

Depositos de los PRODUCTOS d'HORLINE:

MADRID: Alvarez Gomez, C. Sevilla. - Cascañana, P. del Sol 2. - Fr. Gayoso, Arenal 2. - F. Borrell, P. del Sol 5. - J. Jimenez, Barquillo 1. - SEVILLA: Perfum. Parisien, O. Cordoba 20. - Perfum. Inglesa, Plaza Salvador 22. - Vda. de U. Bidon, Francos 7. - G. Escolar, Plaza Encarnacion 10. - F. Gil, Tetuan 24. - F. G. de la Vega, S. Pablo 61. - V. Lomus, Siervas 31. - VALENCIA: J. A. Aparisi, S. Vicente 77. - Sdad. Anna, Garcia, Moratin 27. - A. Gamir, S. Fernando 34. - L. Gomez Benavent, Sombreria 13. - Sala y Arnau, Plaza Mercader 75. - B. Alcon, S. Vicente 155. - J. Rubio, Plaza Mercado 2. - BILBAO: Barandiaran y Cia. - SANTANDER: Diaz y Calvo, Blanca 15. - SAN SEBASTIAN: D. Elzaurdy, Plaza Guipuzcoa 6. - PALMA de MALLORCA: Vda. de J. Forteza, Belsaria 1.

OZONOPINO RUY RAM

Regenerador atmosférico con sus aparatos pulverizadores.

Higienista inventor: **ISIDORO RUIZ**

Carretas, 37, pral. Madrid

RUFINO SANDE GASTELURRUTIA Y C.^a



Fabricantes de escopetas finas de Caza y para Tiro de Pichón

Marca EL LOBO

De venta en todas las buenas Armerías.

Pídase Catálogo (se sirve gratis). Eibar (España).

TOS ... CATARROS
BRONQUITIS...
... RESFRIADOS
ELIXIR GOMENOL CLIMENT
EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO



**EVITA LA CAIDA DEL PELO
LE DA FUERZA Y VIGOR**

**ALCOHOLATO
ABROTANO MACHO**

Alcoholera, Carmen, 10, Madrid



AVARIOSIS
COMPRIMIDOS DE GIBERT

10 años de éxitos ininterrumpidos

Preparado por J. GIBERT, farmacéutico especialista de 1.ª clase de la Universidad de París. - Descubrimiento reciente y sensacional, destinado a revolucionar al mundo médico y a la terapéutica moderna. - Tratamiento fácil y discreto, aun de viaje.

LA CAJA DE 50 COMPRIMIDOS, 10 PESETAS
Dep. gral.: Farm. J. GIBERT, 19, rue d'Aubagne, Marsella, Francia
Barcelona: BALTÁ, Rbla. Cataluña, 1, y principales farms. de España

**CURACION DEFINITIVA
::: SERIA :::
SIN RECAIDA POSIBLE**
— POR LOS —

**INIMITABLE TINTURA
PROGRESIVA**



De venta en todas partes
Al por mayor, V. Ferrer y C.^{da}
BARCELONA

RAMOS



Especialidad en Bisofes para caballeros y postizos de señora, con raya natural, invención de esta casa. Aplicación de tinturas. Ondulación Marcel. Manicura. Perfumería. On parle Français. T^{no}. 870 M. Huertas, 7, duplicado. Madrid.

El más exquisito
de los desayunos,
el más potente de
los reconstituyentes

PHOSCAO

Alimento ideal aconsejado por todos los médicos a los anémicos, a los convalecientes, a los débiles, a los agotados, a los ancianos y a todos los que sufren del estómago

En farmacias, ultramarinos y droguerías
Depósito: FORTUNY H.^{nos}
32, Hospital — Barcelona

Reposición del tren de lujo "Sud-Express"

El día 29 de Octubre, saliendo de París y de Madrid, se reanuda la circulación de este tren internacional de lujo, que desde la ruptura de las hostilidades de la Gran Guerra estaba suspendida.

El Sud-Express, compuesto exclusivamente con carruajes de la Compañía Internacional de Coches-Camas y de los Grandes Expresos Europeos, llevará Coches-Camas y Coche-Restaurant en todo su recorrido, y circulará diariamente entre París y Madrid, y tras veces a la semana entre París y Lisboa.

Los días de salida, tanto de París como de Lisboa, son los martes, jueves y domingos, y el horario siguiente:

Salida de París para Madrid y para Lisboa, a las 10.20; llegada a Lisboa, a las 21.15 del día siguiente. — Salida de Lisboa, a las 11.40; llegada a París, a las 22.30 del día siguiente. — Llegada a Madrid, a las 2.00. — Salida de Madrid, a las 21.00; llegada a París, a las 22.30 del día siguiente.

J. C. WALKEN
FOTÓGRAFO
16, Sevilla, 16

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

PRETUBERCULOSOS HEREDITARIOS CATARROSOS CRONICOS

PULMONIACOS CONVALESCIENTES ANTICATARRAL GARCIA SUAREZ

Medicamento maravilloso. Antiséptico enérgico de las vías respiratorias y reconstituyente eficaz. Venta: Farms. y C. Recoletos, 2, Madrid

= ALMORRANAS =

Curación radical con la POMADA DE
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES:
EN TRES DIAS DESAPARECEN

Depositorio: Vidal y Ribas, Moncada, 21, Barcelona

MONTANO

Pianos, Armoniums.
Los mejores
aparatos para tocar el
Piano. Última creación
en Autopianos y eléctricos.
Rollos extranjeros
de música de 65, 73 y
88 notas.

PRIMER SERVICIO para
el traslado de PIANOS

Calle de San Bernardino, 3
MADRID

SARNA

ANTISÁRNICO MARTÍ

El ÚNICO que la CURA SIN BAÑO

Sus imitaciones apestan a letrina, resultan caras y peligrosas. Venta en Madrid: M. Pineda, 10; Alcalá, 9; Mayor, 10, y buenas farmacias de España

MEDICACION RACIONAL
DE LAS ENFERMEDADES DEL
ESTÓMAGO E INTESTINOS
POR MEDIO DE LAS

**Tabletas
Digestivas**

MORELLÓ A base de Óxido
de Bismuto, Lactato de
Magnesia y Carbón vegetal

VENTA EN FARMACIAS: 2'50 PRECIO CADA CAJA

La primera arruga

causa siempre una profunda pena a la mujer hermosa, y hermosas lo sois todas!

Podeis evitar

este caso fatal empleando con regularidad en vuestro tocado la incomparable



CRÈME SIMON

PARIS



que conservará en vuestra epidermis la juventud y belleza e impedirá esta arruga, triste presagio de muchas otras si no ponéis remedio. Completad los excelentes efectos de la Crème Simon con el empleo de los

POLVOS SIMON
y del
JABÓN SIMON

La máquina más perfecta que ha
creado la industria moderna

ADREMA

Á MANO • Á PEDAL • ELÉCTRICA

imprime automáticamente, sin posibilidad de equivocación, 2.500 direcciones diferentes por hora; escribe, con tipo de máquina de un solo golpe, el sobre, recibo, faja, encabezamiento de circular, endoso, etc.; plantea nóminas y balances. Hace el trabajo de veinte empleados, ocupa el espacio de uno solo y amortiza totalmente su coste en dos ó tres años. Las matrices para las direcciones son *placas metálicas* de duración ilimitada. Las direcciones estampadas en dichas placas pueden ser borradas y vueltas á estampar repetidas veces.



Pídanos catálogos, presupuestos y cuantos datos puedan interesarle: No intentamos vender una máquina «A D R E M A» allí donde su empleo no ofrezca positiva utilidad.

Segunda lista de clientes que utilizan las "ADREMA"

Congreso de los Diputados. Madrid.

BANCOS:

Banco de España. Madrid.
S. A. Arnús-Gari. Barcelona.
Banca Marsans. Barcelona.
Banca López-Quesada. Madrid.

PERIODICOS:

Prensa Popular (La Novela Corta). Madrid.
Mensajero del Corazón de Jesús. Bilbao.
Revista Sal Terræ. Santander.
El Magisterio Español. Madrid.
Mundo Cinematográfico. Barcelona.
Revista Ibérica. Tortosa.
Revista Exito. Barcelona.
El Hogar y la Moda. Barcelona.
La Semana Veterinaria. Madrid.
Gaceta de Cueros y Calzados. Madrid.

SOCIEDADES DE SEGUROS:

«Caja Mutua Popular». Barcelona.
«La Mundial». Madrid.
Caja de Ahorro y Monte de Piedad. Plasencia.

SOCIEDADES DE ELECTRICIDAD:

Cooperativa Electra. Madrid.
Unión Eléctrica Madrileña. Madrid.
«Electrodo», S. A. Madrid.
Electra Popular Vallisoletana. Valladolid.

(Continuará.)

Agencia exclusiva para España y Portugal:

PAPELERÍA AMERICANA

ESPOZ Y MINA, 14.—MADRID

Representantes
BARCELONA. Sres. Bernet & Montané, S. en C. Ancha, 30/32.
BILBAO. Sres. Wommelsdorff & Heinrichsen. Ledesma, 18.
SANTANDER. D. Pablo Haro Cimiano. Medio, 1.
SEVILLA. D. Luis Doz. Antonia Díaz, 27.
VALENCIA. D. José M.^a García. Medines, 1.
VIGO. D. Manuel Cuenca. Puerta del Sol, 4.

Dr. Bengué, 47, Rue Blanche, Paris.



BAUME BENGUÉ
Curacion radical de
GOTA-REUMATISMOS
NEURALGIAS

De venta en todas las farmacias y droguerías.



Fijese en esta plumilla; es de oro, para que el ácido de la tinta no la ataque, pero su punta es de **OSMI-IRIDIUM** es esto que da tanta suavidad y tanta duracion a la pluma-fuente

“SWAN”

SAFETY de LLENE AUTOMATICO

Desde Ptas 22.50

REGULAR

Desde Ptas 18

SAFETY

Desde Ptas 25

Fabricantes: MABIE TODDY & CO. LTD.
SWAN HOUSE 133 & 135, Oxford Street, LONDON W.1
Agente General: Henry M. REIS
PROVENZA, 30 - BARCELONA

RUAMBA

poderoso Reconstituyente

¡MADRES! acordaos que el RUAMBA os es necesario en la época del embarazo y lactancia, también conviene a vuestros tiernos hijos, si queréis que crezcan sanos y resistentes a las enfermedades propias de la niñez. No hay para ellos desayuno o merienda TAN RECONSTITUYENTE como es una cucharada del exquisito RUAMBA mezclado en la leche, la que aumentará cuatro veces su valor nutritivo. HOMBRES DE NEGOCIOS — NEURASTÉNICOS — DE DEBILIDAD SENIL — ALBUMINÚRICOS — DELICADOS DEL ESTÓMAGO, tomad el RUAMBA todas las mañanas en forma de chocolate, y de la manera más agradable, regeneraréis vuestro organismo enfermizo.

OPINION MEDICAL

DR. VIÑAS:

Que estas líneas le sirvan de agradecimiento por su excelente preparado RUAMBA. — Los resultados que me ha dado, tanto en mi familia como a los enfermos a quienes lo he recetado, superan a los obtenidos por todos sus similares hasta hoy conocidos. — Lo recomiendo, pues, a los dispépticos, a los anémicos, a las recién paridas y, en general, a los jóvenes de intolerancia gástrica y de inapetencia inquietante, así como a los niños en la edad de su crecimiento, y le felicito a Vd. muy de veras.

Calle Alfonso XII - BARCELONA

Dr. Lorenzo Sanjuán



LABORATORIOS VIÑAS-CLARIS 71-BARCELONA

QUINCE PALABRAS:
PESETAS 3.10

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MAS:
30 CENTIMOS

Advertimos a nuestros anunciantes que las órdenes de publicidad han de estar en nuestro poder con ocho días de anticipación. No siendo así se retrasará la inserción hasta el número inmediato. Todo anuncio satisface además de su importe, pías. 0,10 de impuesto de timbre por inserción.

ABSOLUTAMENTE segura la curación almorranas (hemorroides) con «Pomada Anema Smith». Cinco pesetas caja. Centros Específicos.

ALMORRANAS internas, externas, grietas recientes o crónicas, curación infalible con «Pomada Anema Smith». Habana, Sarrá.

AREDITADAS incubadoras «Riera». Calefacción mixta (electricidad-petróleo y demás combustibles). Primer premio último concurso Incubación. Catálogos, Granja Riera, Badalona.

ALEGRES fotografías curiosas; 50, 5 pesetas; 150, 10 pesetas. Giro o sellos. Agencia Artística. Apartado 126, Madrid.

ALMANAQUE AMOR 1922. Profusión fotografías, 1,25. Provincias, certificado, 1,75. Antonio Ros, Librero, Jacometrezo, 80, Madrid.

AVICULTORES: Gallineros desmontables, accesorios, anillos marcar aves. Catálogos ilustrados gratis. Granja Melina. Nápoles, 101, Barcelona.

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Mattheis. Gruber, Bilbao. Catálogos gratis.

AVICULTORES: Visitad la Granja Avícola «Olimpia», Alonso Heredia, 1 y 3, Madrid. Parques de reproducción.

BORRACHOS. Durante un año hemos curado del vicio de la embriaguez 495 individuos con los «Polvos y Licor Lavid», sin

perjudicarles salud. De venta: Dr. Gayoso, Arenal, 2, Madrid. Consultas gratis: doctor M. Vidal, Figuerola Orea (Lérida).

BORRACHOS. Curación vicio embriaguez sin darse cuenta interesado ni perjudicar salud, con los Polvos y Licor Lavid. De venta Farmacia Gayoso, Arenal, 2, Madrid. Consultas gratis, mandando sello para contestar al doctor M. Vidal, Figuerola de Orea (Lérida).

CANARIOS. Actualmente gran «stock» de plantas saifers (música), belgas y otras razas. Pedid catálogo gratis a Jaime Ferrer, Unión, 15, Barcelona.

DERMATOLINA. Es lo único que conserva la belleza del cutis y quita sus manchas, pecas y granos. Farmacia de Gayoso, Arenal, 2.

DEPILACION ELECTRICA. Desaparición para siempre del pelo y vello por electrolisis. Dr. Subirachs. Montera, 51.

DOY INSTRUCCIONES escritas para fabricarse en casa jabones, vinos, licores, lejías, vinagres, perfumería, gaseosas, refrescos. Dirigirse con sello para contestar: Francisco Castillo, San Mateo Gállego (Zaragoza).

FABRICACION de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concédense exclusivas. Maquinaria completa, 800 pesetas. Mattheis. Gruber, Bilbao.

GRABADOR. Fábrica de sellos de caucho, rótulos esmaltados, marchamos y precintos. Fuentes 7. Teléfono 415.

Gitana: ¡Qué cruel fuiste conmigo! Sendos años adorándote con impecable cariño. Hoy, lejos, tu recuerdo.

Gitana: constituye mi única alegría. Seguramente los murmullos de admiración que tu incomparable hermosura provoca.

Gitana: doquiera estés, haréte olvidar, constantemente, del cariño de un desterrado; pero no dudeslo: días,

Gitana: grises tendrás, en que este desdoblado cariño constituya tu único consuelo. Placiéndote, escribe mucho.

GALLINAS. Aumenta enormemente producción huevos con «Overacina» LUQUE. Diez pesetas muestra cinco kilos. Pídanse Laboratorio Lukol. Apartado 46, Jerez Frontera. Sirvese vuelta correo.

HIGIENE DEL MATRIMONIO. Libro de los esposos. Verdadera Guía para la higiene íntima. Un grueso volumen con grabados. Precio: 4 pesetas. Pedidos: Librería Castells, Ronda Universidad, 13, Barcelona. Pídanse catálogos.

JUANETES. Aparato especial. Callos, durazos. Curación rápida. Informes gratis. Escribid: Miguel Vila, Pedicuro, Escudillers, 48, Barcelona.

MARMON. El automóvil de aluminio. El más ligero y lujoso. Luis Villamil, Alcalá, 62, Madrid.

Marajha mia: Por si Dios compadecese nuestro horrible sufrir, avisame telegráficamente cinco días antes salida. Preocupadísimo tu salud; quírete alma, vida, tu Rafael.

Mimosa: O me desprecias o me juzgas mal. Así interpreto tu silencio. Sácame de dudas valientemente como te habla, Tuyisimo.

PARTOS. Maria Mateos, profesora. Consulta y hospedaje para embarazadas. Asistencia esmerada. Carmen, 41, principal, derecha.

PECHOS: desarrollo, belleza, endurecimiento en dos meses. «Píldoras Circasianas» doctor Brun, Madrid, Gayoso; Habana, Sarrá. Desconfiad imitaciones.

PARA HACERSE AMAR

PARA HACERSE AMAR LOCAMENTE. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,20 y recibiréis «La llave del amor». Librería Pons, Buena Vista, 11, Barcelona.

PEUQUENA industria casera, fácil, lucrativa, puede desarrollarse con pocas pesetas. Escribid apartado de Correos 685, Barcelona.

PARTOS. Josefina López. Últimos adelantos. Hospedaje embarazadas. Consulta diaria. Miércoles, gratuita. Pz. 19, Teléfono 31-46.

POSTALES por mayor.—Bromuros y fantasías de todas clases.—Envíos a Provincias y América. Pedid nota de precios. Rafael Mirel, Calle Puigreg, 10, Barcelona.

POSTALES bromuro, brillo, sepia, asuntos militares, Craz Roja. Gran éxito. Marca propiedad. Editor, Dummatzen, Barcelona, Plaza Tetuán, 4.

REPRESENTANTES solventes. Búscanse para venta máquinas escribir económicas. Sumamente perfeccionadas. Gran éxito. Gruber. Apartado 185, Bilbao.

REPRESENTANTES activos, retribuidos con sueldo y comisiones, faltan. Casa Calvet. Apartado 450, Barcelona. Franquead contestación.

SARNA. Cúrase en diez minutos, sin baño, con «Sulfureto Caballero». Droguerías, centros específicos y farmacia autor: Barcelona, Asalto, 86.

TRASPASO bisutería, joyería «El Norte» Hortaleza, 110. Gran ocasión.

TIPO ESTATUARIO y salud perfecta sólo conseguiréis con masaje y gimnasia médica, bien dirigidos. Escaurizo. Acuerdo, 1, principal.

UNA FORTUNA podrá ganar con un libro que descubre secretos industriales y procedimientos sin precisar capital. Pedid gratis al Químico Catalá, Bisbal del Panadé (Tarragona).

500 SELLOS GUERRA todos diferentes, perfecto estado. Franco, certificado, 25 pesetas; 750, 50 pesetas. Catálogo gratis. «Española», Postbus, 698, Amsterdam, (Holanda).

Pilules Orientales

Desarrollo, Endurecimiento, Reconstitución de los pechos, en dos meses.
Un frasco se remite por correo enviando Ptas 7.50 en libranzas o giro postal a CEBRIAN y C^{ia}, Lauria 26, Barcelona.
De venta en MADRID: Gayoso, Arenal 2; en BARCELONA: Oliver, Hospital 2, y en todas buenas farmacias

SE VENDEN
los clichés usados en esta Revista. Diríjanse a Hermosilla, 57

Para evitar esto



Hasta ahora nunca se había soñado con presentar un producto capilar bajo la forma práctica de un comprimido que economiza el gasto de un frasco siempre caro, y que, disuelto en un poco de agua caliente, da una loción muy concentrada que se hace uno mismo instantáneamente en el momento de usarla, sin temor a que se evapore. El comprimido Sanibel de «bay-rhum» tiene la propiedad de dilatar suavemente los poros y de penetrar en el cuero cabelludo, que le absorbe ávidamente como al único alimento que realmente necesita. Si la papila está ya atrofiada y no da más que cabellos grises o vello, este comprimido la rellena de una buena savia natural y la hace producir cabellos fuertes y suaves. Hace desaparecer para siempre la caspa que produce la caída del cabello y la picazón de cabeza que obliga a las personas aquejadas de esta desgracia a hacer tan ridículos gestos. Vuelve sanos a los cabellos demasiado gruesos y grasientos. Empleado a tiempo como medida preventiva, evita las canas. La caja de 54 comprimidos SANIBEL para hacer 54 lociones, pesetas 5.—Produits d'Horline, 23, Avenue Trudaine, PARIS. Depósito general: DALMAU OLIVERES, Barcelona. De venta en todas partes.

SI SUFRE USTED DE LOS PIES...

Un paseo un poco prolongado es bastante para provocar una hinchazón muy dolorosa de los pies, y á menudo también dolores intolerables en la planta, llagas, callos, ojos de gallo, etc. El calzado parece que se ha vuelto más estrecho, y el barro, la arena, la mala pavimentación de las calles y el calor, que activa la transpiración, acrecientan estas molestias, que es muy sencillo suprimir instantáneamente. Para ello basta tonificar la epidermis, tomando un baño de pies en el que pondrá usted un puñado de Bathol Montry. Pero tenga usted cuidado con las imitaciones. Insista mucho en la farmacia para que le den Bathol Montry y rechace todo producto similar. El Bathol Montry es el único producto dosificado científicamente, que posee virtud curativa y preventiva y procura un verdadero alivio a los pies delicados. Después de un solo baño de pies batholizado se quitan los callos y durezas como la piel de un plátano. Todos los médicos que han probado el Bathol Montry lo recomiendan con insistencia. Este producto suprime igualmente la transpiración desagradable de los pies, de las manos y de los sobacos. En un baño general, caliente, el Bathol Montry para y disminuye la obesidad, adelgaza las caderas y la piel se suaviza extraordinariamente. Precios muy moderados. Depósito en España: Dalmau Oliveres, Barcelona.

Se desea alquilar un piso en casa nueva, con calefacción y cuarto de baño, diez ó doce habitaciones, fachada á Mediodía ó Levante, en calles de Goya, Génova, Sagasta ó transversales, y de 250 á 300 pesetas mensuales. Dirigirse á esta Administración



REMINGTON UMC

Cartuchos Remington "Wetproof" para Escopeta

se suministran en cuatro clases distintas conocidas por todo el mundo por las siguientes marcas de fábrica:

- "NEW CLUB"—con cargas de pólvora negra.
- "REMINGTON"—un cartucho de pólvora sin humo de excelente calidad y precio módico.
- "NITRO CLUB"—conocido por los tiradores en todas partes como un cartucho de pólvora sin humo de calidad superior y verdadera confianza.
- "ARROW"—el cartucho de lujo con base de latón de una pulgada y otros detalles que lo colocan por encima de todos los demás.

Hay cuatro estilos o clases pero solamente una calidad —la MEJOR.

Todos los cartuchos cargados en nuestra fábrica se protegen actualmente con este método "WETPROOF" especial, patentado y exclusivo de esta Compañía, el cual evita el daño causado por la lluvia, la humedad y otros agentes parecidos con que frecuentemente se tropieza en el campo, como también el deterioro que a menudo resulta al almacenar los cartuchos ordinarios de otras marcas en climas cálidos y húmedos.

REMINGTON ARMS COMPANY, Inc.
25 Broadway
NUEVA YORK, E. U. A.

LACASA G.H. ALSINA



es la que edita **POSTALES**, preciosidades y nuevas series de la acreditada marca

Margara

Surtido sin igual en sepias, marcas NOYER, BRANGER, LEO, MERCIER y MARGARA. Novedades en bordadas y fantasías; caricaturas lisas, relieves y mecánicas; italianas, bromuros, religiosas, etc., etc. Exportación a todo el mundo. Ediciones especiales para América. La primera y más importante fábrica de España.

G. H. ALSINA - Jesús y María, 6 - MADRID

Píldoras Saludables
80 de MUÑOZ 20
LAXANTES PURGANTES
Céntimos caja En todas las Farmacias **Dosis**

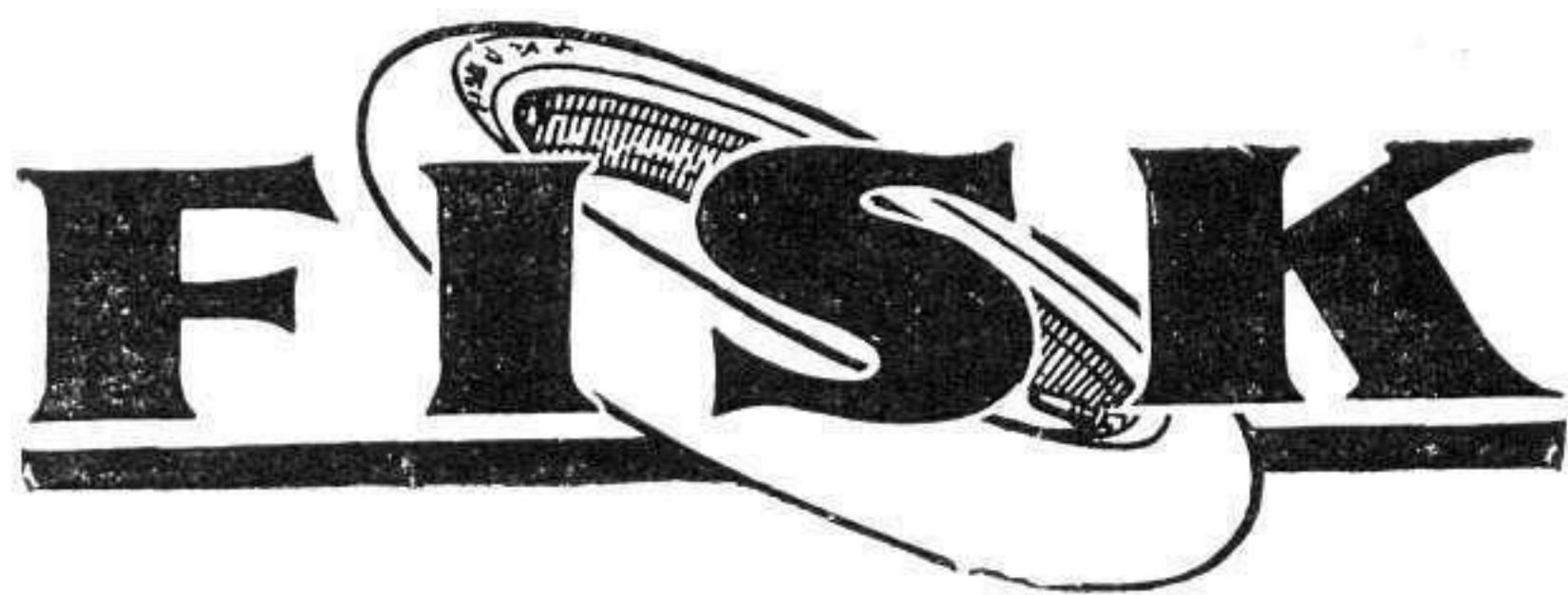
RELOJES

Se venden y componen con verdadera garantía y a mitad de precio, en la antigua y acreditada relojería, **Sal, 2 y 4** (casi esquina a la de Postas).

Kaloderma

Immejorable Crema para cutis y manos de F. Wolff & Sohn, Karlsruhe

Compre neumáticos



PECHOS

DESARROLLO, BELLEZA y ENDURECIMIENTO EN DOS MESES con

PILDORAS CIRCASIANAS

Dr. Brun. Inofensivas. Aprobado por eminencias médicas. ¡32 años de éxito mundial es el mejor reclamo! 6 ptas. frasco. **MADRID**, Gago, E. Durán, Pérez Martín; **ZARAGOZA**, Jordán; **VALENCIA**, Cuesta; **GRANADA**, Ocaña; **SAN SEBASTIAN**, Elzaurdy, Tornero; **MURCIA**, Selquer; **VIGO**, Carrascal; **MALLORCA**, «Centro farmacéutico»; **ALICANTE**, Aznar; **CORUÑA**, Rey; **SANTANDER**, Sotorrio; **SEVILLA**, Espinar; **VALLADOLID**, Llano; **BILBAO**, Barandiarán; **HABANA**, Sarrá; **TRINIDAD**, Bastida; **PANAMA**, «Farmacia Central»; **CIENFUEGOS**, «Cosmopolita»; **CARACAS**, Daboin; **QUITO**, Ortiz; **MANAGUA**, Guerrero; **BARRANQUILLA**, Acosta-Madiedo; **PUERTO RICO**, J. Combas Peyork; **MANILA**, Juan Gaspar, Mendoza, 150.- Mandando 650 pesetas sellos a Pous, arxer, Viladomat, 104. Apartado 481, **BARCELONA**, remítase reservadamente certificado. Muestra gratis para convencimiento del éxito.

DESCONFIAD DE IMITACIONES



Regalíz pectoral L. B.

la brea. La superioridad de estas pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ellas.

Precio de la caja: 1 peseta en todas las farmacias. Debe exigirse la marca L. B. en la faja que rodea la caja.

Fábrica en Bayona: L. Le Beuf

DEPOSITARIO GENERAL PARA ESPAÑA: Giménez Salinas y Cía.—Clarís, 111, Barcelona

ASMÁTICOS

CON LAS

Píldoras Antiasmáticas de Reisseissen

OBTENDRÉIS UNA RÁPIDA Y TOTAL CURACIÓN

Deposita los: Pedro Roig, Gerona, 120, BARCELONA.

SARNA

Cúrase en diez minutos, sin baño, con "Sulfureto Caballero". Droguerías, centros específicos y farmacia autor: Barce-
-: Iona, Asalto, 33. -:

PARIS Y BERLIN
Grand prix et Medailles d'Or

BELLEZA

No dejarse engañar y exigir siempre esta marca y nombre **BELLEZA** (Registrados)

DEPILATORIO BELLEZA

Tiene fama mundial porque es inofensivo y lo único que quita de raíz por fuerte que sea, el vello y pelo de la cara, brazos, etc., etc., sin perjudicar al cutis, por delicado que sea. Resultados rápidos, prácticos y sin molestia ninguna.

Es el ideal RHUM BELLEZA Fuera canas

A base de noga. Basta unas gotas durante pocos días para que desaparezcan las canas, devolviéndoles su color primitivo con extraordinaria perfección. Usándolo una ó dos veces por semana se evitan los cabellos blancos, pues sin teñirlos les da vida y color. Es inofensivo hasta para los herpéticos. No mancha, no ensucia, ni engrasa. Se usa lo mismo que el ron quina.

CREMAS marca BELLEZA (líquida ó en pasta espumilla). Blan- cura, hermosura y conservación del cutis, sin necesidad de usar polvos. Son deliciosas é inofensivas (blanca ó rosada).



LOCION BELLEZA

Para el cutis. La mujer y el hombre deben emplearla para la juventud natural del rostro, y firmeza de los pechos en la mujer. Las personas de rostro envejecido ó con arrugas, granos, erupciones, barros, pecas, asperezas, manchas, etc., a las 24 horas de usarla la bendicen. Evita el crecimiento del vello. Es inofensiva. Deleitosa perfume.

TINTURAS WINTER

Marca Belleza. Basta una sola aplicación para teñir en el acto las canas. Si ve para el cabello, barba y bigote. Se preparan para castaño claro, castaño obscuro y negro. Dan colores tan naturales é inate- a- bles que nadie nota su empleo. Son las mejores y las más prácticas.

POLVOS BELLEZA (selectos é higiénicos)

Por su calidad superfin, distinguido perfume y adherencia al cutis, son los mejores que existen. Se venden Blancos, Naranjas, Rosados, Rachel.

De venta en perfumerías de España, América y Portugal.—En Buenos Aires, Aurelio García calle Florida, 139.—En Habana, droguerías de Sarrá. **FABRICANTES: Argentó, Costa y Cía., Badalona (España).**



Por su delicioso aroma y por
su cuidadosa preparación el agua de
COLONIA AÑEJA
es la preferida de las personas que
buscan un perfume discreto
é higiénico

RIBAS
921

FRASCO 2,50 PERFUMERÍA GAL-MADRID